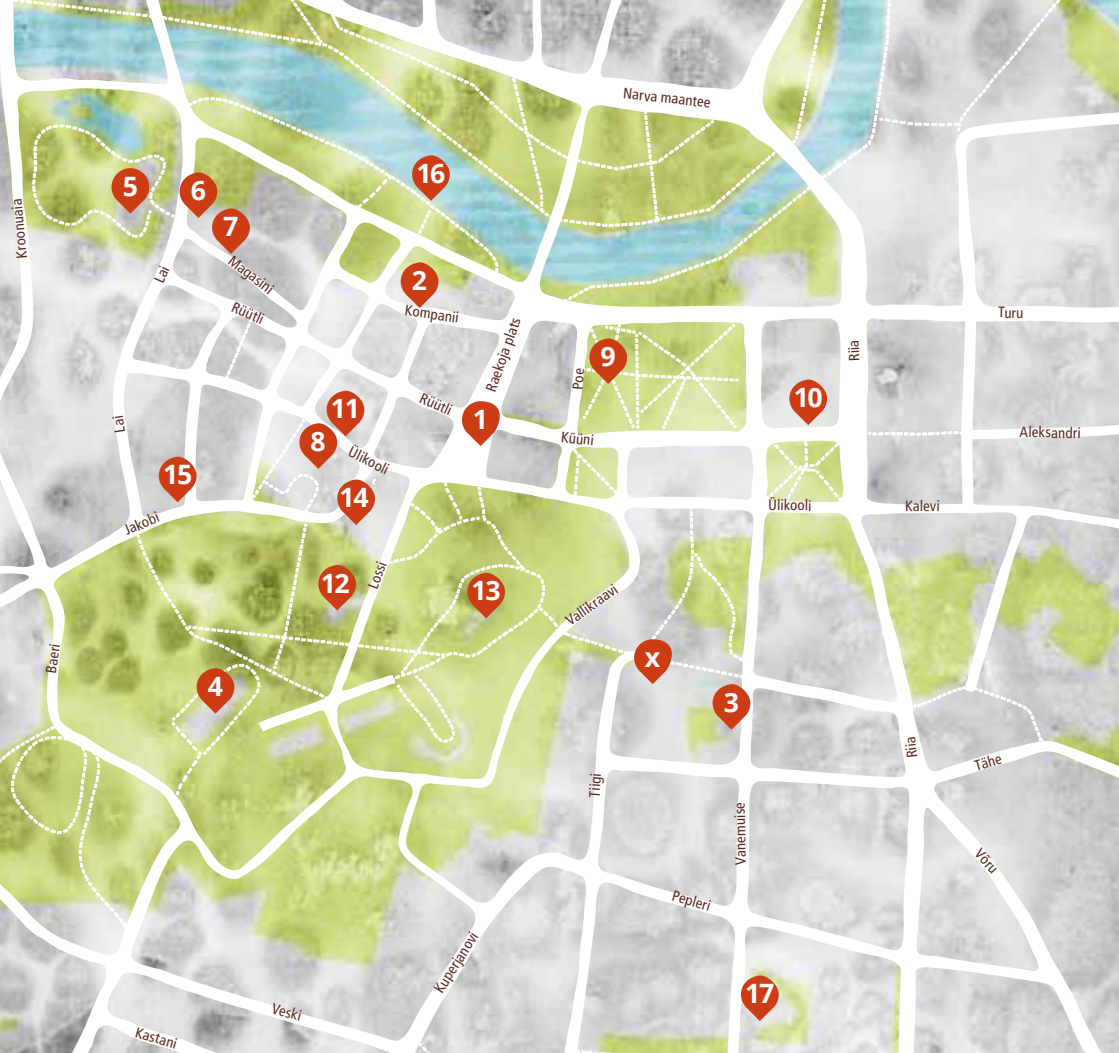


*seitsme maa
ja mere taga*

Tartu
kirjandusfestival
8.–13. mai
2017



prima
vista



x TÜ raamatukogu **W. Struve 1**

1 Raevoja plats

2 Linnaraamatukogu
Kompanii 3/5

3 Tartu Kirjanduse Maja ja
klubi Arhiiv ja raamatupood
Utopia **Vanemuise 19**

4 Tartu Ülikooli Muuseum

5 TÜ Botaanikaaed **Lai 38**

6 Elektriteater ja Tartu
Uus Teater **Lai 37**

7 Genialistide klubi **Magasini 5**

8 Tartu Ülikooli peahoone,
Tartu Ülikooli kunstimuuseum
Ülikooli 18

9 Pargiraamatukogu

10 Tartu Kaubamaja

11 Soome Instituut **Ülikooli 11**

12 H. Elleri muusikakool
Lossi 15

13 Tähetorn

14 TÜ filosoofiateaduskonna
maja **Jakobi 2**

15 Mänguasjamuuseumi
Teatri Kodu **Lutsu 2**

16 Sisevete saatkond

17 Kirjandusmuuseum
Vanemuise 42

Lisaks:

Tartu Sotsiaalkapitali
keskus **Jaama 143b**

Tammelinna raamatukogu
Suur kaar 56

Karlova-Ropka
raamatukogu **Tehase 16**

Tartu Annelinna
gümnaasium
Kaunase pst 68

Raadi kalmistu **Kalmistu 22**





Seitsme maa ja mere taga...

Niiviisi, määratult ja ometi määramatult, algavad mõned muinasjutud. Võib-olla tähendab see fraas lihtsalt „kaugel“. Vaim ja hing vajavad kaugusi, et mitte oma seisukohtadesse ja toanurka manduda. Me elame piiridele pyydes. Võime igayks oma nipiga nende merede taha jõuda ja näha, mis seal siis seekord on. Ja lugu, mida nii alustati, on alati räägitav, kõne lõppematu seni kuni kestab ruum ja viimane inimene veel teisele otsa vaatab. Sellepärast need sõnad, hääled, kohtumised ja raamatud. Kooskõla või vastukaja kaudu tunneb inimene iseend. Kogu elu saadab teda aimus, et talle läheneb või teda ootab miski. Ready or not. Varjupiir nihkub üle katuse, suhted teiseenevad, syndmused mööduvad, mälu muutub. Ta ei saakski paigale jääda. Elu faasid on meile ette antud, aga selles etteantuses on mõnedel ka üks riiul ja riiulis raamatud. Lugema jäädes juhtub midagi ajaga. Inimese ajus toimub kronoloogiast sõltumatu mõtteline ja tundeline fluktuatsioon. Ta vajub kodukeele ja selle lemmikautorite ryppe, ronib elegantselt mööda esimese võõrkeele võrrandeid või võtab kätte tundmatu raamatu, võib-olla kohti või tiibetikeelse, mida saab vaadata nagu ilusat kunsti. Ykski lemmikraamat ei pysi samana, vaid koondab endasse peegeldusi elust, mis on möödas ta viimatisest lugemisest. Aga läbi saab temagi. Võib-olla on seal midagi taolist, et... „ja kui nad ei ole ära surnud, siis elavad nad veel tänapäevani...“ Igatahes jäävad tegelased elavaks oma loos, olgu selle lõpp milline tahes. See on üks viis, kuidas inimkond ennast säilitab. Tähe märkide voolust tõusvate mäluvilksatustena, lugemise õndsuse, rutiini ja õudusena. Pilg tõuseb raamatult. See kauge lähedane ei ole veel siin, aga mõned kirjaread suudavad vihjata ta asukohta ja suunda. Minule peaks ta tulema läbi harvendatud puudega aiataaguse, kus on tärpanud esimene rohelus. See põld oli enne võsa ja veel enne seasongermaa ja hoopis varem voolasid sealt orgu taanduva jääsulamise viimased veed, pyhkides liivalademelt yrsgõnajalgade pуди, ryykallade ja mammutite luid ja viies nad minema...maade ja merede taha. Seal nad on koos kõigi asjadega, mis minevik silma eest varjule pannud ja tulevik meie jaoks valmistanud. Sealt kaugelt tulid siia esimesed inimesed, kes seadsid end sisse Verioja yrgoru päiksepoolsetesse liivakoobastesse. Kirja neist ei jäänud, aga neist juttu tehes avan ma neile väikse akna sellesse reaalsusse. Soojal kevadisel päeval ronin mõne hyva raamatuga sinna päiksesoojale sammaldunud liivakaldale, toetun männityvele yhe muistse koopa läve juures ja jään lugema. Ongi päral need mered ja maad.

Lauri Sommer
festivali 2017
patroon




esmaspäev, 8. mai

-  **14 Prima Vista 2017 avarongkäik “Kuidas jõuda seitsme maa ja mere taha?”** • algab TÜ raamatukogu eest, kogunemine 13.30 • lk 10
- 14 Piret Pääri** jutuvestjate lugude kogumiku „Kingitud lood“ esitlus • Linnaraamatukogu kohvikuruumis
-  **16** Soome kirjanik **Tuomas Kyrö** • Linnaraamatukogu saalis • lk 9
- 16.30** Luuletõlgete tund **Tatjana Sigalovaga** (Doxie) • Kirjanduse Maja saalis
- 18** „Piibel ja Koraan“ – vestlusõhtu **Kalle Kasemaaga** • Linnaraamatukogu saalis • lk 10
- 18** Vene keeles kirjutavate autorite loominguline õhtu Marina Raudari juhtimisel • Kirjanduse Maja saalis
- 19** Renate Keerdi etendus „PURE MIND“ • Tartu Uus Teater 
-  **20** Patrooni õhtu vinüülimuusikaga • TÜ botanikaiaia palmihoones

teisipäev, 9. mai **Prima Vista Värskas**

- 10-17** Kirjandusprogrammid lastele ja täiskasvanutele; **Triinu Laan; Lauri Sommer** ja arhailise meestelaulu kvartett **Ütsiotsõ; Kristiina Ehin; Jan Rahman**. Bussiekskursioon kirjandusega seotud paikadesse • Värska Raamatukogus ja Värska Kultuurikeskuses • lk 11

Prima Vista Tartus

- 10.30** **Elav raamatukogu** (lõpeb 12.30) • Karlova-Ropka raamatukogus • lk 10
-  **16** Gruusia kirjanik **Guram Odišaria** ja tema raamat “Presidendi kass” • Kirjanduse Maja saalis • lk 12
- 16** Näituste „**TÕE ja ÕIGUSE INIMESED**“ esitlused (kuraator ja koostaja **Tiina Tammetalu**) • Tartu Linnaraamatukogus; kell 19 **Jakobi galeriis (Jakobi 2)** • lk 25
-  **17** Austria kirjanik **Hans Platzgumer** ja romaani “Serval” esitlus • Linnaraamatukogu saalis • lk 13
- 17** **Birgitta Davidjantsi** “Minu Armeenia” esitlus • Tartu kaubamaja Apollos • lk 14
- 18** Kirjanduslik teisipäev: **Värske Õhtu** • Kirjanduse Maja saalis • lk 14
-  **18** Luule- ja laulukava „**Järsku on kerge. Järsku on selge**“ • Tammelinna raamatukogus • lk 14
- 18** **Sven Kullerkupu** raamatu “Piano pianissimo” esitlus • Tartu ülikooli kohvikus • lk 14
-  **20** **Leighton Richard Phoenixi** (Inglismaa/Soome) soolokava „Quietly Into The Night“. Õhtu teises pooles Andres Roots ja **Sawmill Roots Orchestra** ja Buster Keatoni komöödiad „The Balloonatic“ (1923) ja „Cops“ (1922) • **Elektriteatris** • lk 15

kolmapäev, 10. mai

-  **10-20 Prima Vista raamatulaat** ja raamatuesitlused • Raekoja platsil • lk 42
-  **12** Saksa lastekirjanik **Sabine Zett** • Linnaraamatukogu saalis • lk 16
- 15** Jaan Malini romaani „Maa ja ilm” ettelugemine – **Jaan Malin, Indrek Koff, Jan Kaus** • eri paigus Tartu kesklinnas
- 14-20 Lugude tuba** • Poe ja Küüni tänava nurgal (festivali ajal 24/7 ka raamatupoes Utopia) • lk 17
-  **16** Vene kirjaniku **Deniss Dragunski** avalik loeng „Kirjanduse ajalugu kui fantaasia” • TÜ peahoones, aud. 128 • lk 18
-  **16** **Guram Odišaria** raamatu „Presidendi kass” esitlus • Tartu kaubamaja Apollos • lk 12
-  **17** Soome luuletajate **Henriikka Tavi** ja **Sanna Karlströmi** esinemine • Soome Instituudi raamatukogus • lk 19–20
-  **17-20 Rännak valmidega** • TÜ muuseumi pööningusaalis • lk 17
- 18** **Ella Agranovskaja** dokumentaalfilm „Te saate mu üle uhkust tunda. Dovlatov” (2011) • Linnaraamatukogu saalis • lk 21
- 18** Prima Vista noortekas (**Manfred Dubov, Hanneleele Kaldmaa, Berit Kaschan, Kristel Mägedi, Merike Reiljan, Silvia Urgas**) • Arhiivis • lk 21
- 19** Filmiõhtu. USA saatkond esitleb: “Escapes” ja “Blade Runner” • Elektriteatris • lk 22

neljapäev, 11. mai

-  **10-20 Prima Vista raamatulaat** ja raamatuesitlused • Raekoja platsil • lk 42
- 10.45-19** **Pargiraamatukogu** • Südalinna pargis • lk 24
-  Pargiraamatukogu avab laste tervituskontsert. Laenutatakse raamatuid, saab lugeda ajalehti ja ajakirju, kasutada interneti, mängida lauamänge. Mõlemal päeval lasteprogramm.
-  **11-14** Pargiraamatukogu lasteprogramm • Südalinna pargis • lk 24
- 11** **Deniss Dragunski** avalik tund „Tšehhovi jutud” • Annelinna Gümnaasiumis • lk 18
-  **12** Olga Einasto ja Elmet Neumanni **kontsert „Bulat Okudžava laulud”** • Annelinna Gümnaasiumis • lk 23
- 12** Tundeline teekond Raadi kalmistul • algus Raadi kalmistu peavärvavas • lk 23
- 13.30** Noortekirjanik **Chris Kala** tutvustab oma raamatuid • Tammelinna raamatukogus • lk 23
- 14-16** Töötuba: **Andy Willoughby** „Slamming the City – how to create team poems from psychogeographical writing and physical improvisation” • Arhiivis • lk 26
- 14-20 Lugude tuba** • Poe ja Küüni tänava nurgal (festivali ajal 24/7 ka raamatupoes Utopia) • lk 17

-  **15 Töötuba** Pargiraamatukogus: luuletustega paberlennukite valmistamine • Südalinna pargis • lk 24
-  **16 Kontsert** Pargiraamatukogus: mäluasutuste segakoor MaSk • Südalinna pargis • lk 24
-  **16** Poola kirjanik **Bronka Nowicka** ja tema esikteos „Anda kivile süüa“ • Linnaraamatukogu saalis • lk 27
- 17** Kohtumine: kanada kirjanik ja kirjandusteadlane **Jonathan Locke Hart** • Kirjanduse Maja saalis • lk 28
- 17** Ervin Õunapuu „**Eesti gootika XX. Jutte ja lugusid aastatest 1997–2017**“ esitlus • Tartu kaubamaja Apollos • lk 23
-  **18** liri kirjanik **Christine Dwyer Hickey** ja tema raamat „Nääps“ • Linnaraamatukogu saalis • lk 29
-  **18** Vene animatsioonifilmide autori **Garri Bardini** (Cannes'i festivali Kuldne Palmioks) loominguline õhtu ja uue filmi „Kuulates Beethovenit“ Eesti esilinastus • H. Elleri muusikakooli Tubina saalis • lk 30
-   **19** Tartu folklooriklubi „Maatasa“ **kontsert** Pargiraamatukogus • Südalinna pargis • lk 24
-  **21 TarSlämmi** finaali + vaba mikrofon + DJ Kaspar Jassa • Arhiivis • lk 31–32

reede, 12. mai

- 10–12 Elav raamatukogu** • Tammelinna raamatukogus • lk 10
-  **11–19 Pargiraamatukogu** • Südalinna pargis • lk 24
-  **11–14 Pargiraamatukogu lasteprogramm** • Südalinna pargis • lk 24–25
- 12–14 Töötuba: Peter Waugh „BE MORE RADICAL“** • Arhiivis • lk 31
- 14–20 Lugude tuba** • Poe ja Küüni tänava nurgal (festivali ajal 24/7 ka raamatupoes Utopia) • lk 17
-  **15** Vestlusring Soome, Baltimaade ja Venemaa suhetest ning ajaloost: **Rene Nyberg, Marjo Näkki ja Kaja Kunnas** • Linnaraamatukogu saalis • lk 32–33
-  **16 Luuleprömm** Pargiraamatukogus: Põhja- ja Baltimaade slämmiluuletajate kohtumisel osalejate ühisesinemine • Südalinna pargis • lk 35
-  **16 Garri Bardini** avalik loeng • TÜ Jakobi 2 ringauditooriumis • lk 30
- 16** Prof **Anne Lille** loeng „**Elu ja surma müsteerium Iphigeneia tragöödias**“ • TÜ kunstimuseumis • lk 37
- 17** Makedoonia luuletaja **Nikola Madzirov** • Kirjanduse Maja saalis • lk 34
- 17 Marek Tamm ja Ülar Ploom:** vestlusõhtu „**Maailma mõõtmine Umberto Eco moodi**“ • TÜ muuseumi pööningusaalis • lk 37

18 **Deniss Dragunski** loominguline õhtu • Linnaraamatukogu saalis • lk 18

19 ;paranoia publishing presentation: **Adam Randželoviči** raamatu LÜHIMÄRKMEID LAOSTUMISEST esitus • Sisevete Saatkonnas • lk 36

 19 **Kontsert „Kirjanikud muusikas“** Pargiraamatukogus • Südalinna pargis • lk 24

 21 Luuleõhtu: **Peter Waugh'** kava BE MORE RADICAL ning **Andy Willoughby** kava „Between Stations“ • Tartu Uus Teater, proovisaalis • lk 66

22 Pargiraamatukogu **vabaõhukino** – Triin Ruumeti film „Päevad, mis ajasid segadusse“ • Südalinna pargis • lk 24

laupäev, 13. mai


11 Raamatuoksjon „451 trükist“ • Kirjanduse Maja saalis • lk 38

12 Kirjastuse Fantaasia ja Eesti Ulmeühingu ulmejutuvõistluse võitjate autasustamine • Linnaraamatukogu saalis

12-17 DIGIX, Starter ja Prima Vista esitlevad: **Loomehäkk: sõna eri**. Osavõtuks registreerimine alates 11.30 • Arhiivis • lk 38

13 **Eesti kirjanike salongipäev** • Kirjanduse Majas, pärast kella 17 Utopia raamatupoes • lk 40


13 Ulakassi arvustuste võistluse võitjate autasustamine • Eesti Kirjandusmuuseumis • lk 41

 15 Soome-ugri muinasjuttude lõuna • Genialistide klubi õu • lk 40

16 Eksperimentaalse ja dadaistliku luule ühendus **DAstrugistenDA** • Raekoja platsil Tartu kunstimuuseumi juures • lk 40

16 Planetaariumietendus „Maailmaruumi mõõtmine“ • Tähetornis • lk 40

 17 Läti kirjanik **Kārlis Vērdiņš** • Kirjanduse Maja saalis • lk 39

 19 Hando Runneli loomingule pühendatud kirjandusõhtu • Kirjanduse Maja saalis • lk 40

Eelsündmused ...

Aleksandr Džigit

Sankt-Peterburg, Venemaa

kell 18.00 meistriclass „Kuidas kirjastada raamatut“. Modereerib Viktoria Neborjakina.

kell 19.00 muusika- ja luuleõhtu. Modereerib Ludmilla Kazarjan.

Üritused on vene keeles.


Korraldatud koostöös TSKA ja Maastiku Luule Festivaliga



foto:YouTube

 reedel, 5. mail

 18.00 ja 19.00

 Tartu Sotsiaalkapitali Keskuses (Jaama 143b)

MTÜ Emajõe Lodjaselts esitleb:

Loojangu laulu- ja luulelodi



Kestus 2 tundi.

Piletid saadaval Piletilevis.

Kuumad joogid hinna sees!

Täiendav teave: www.lodi.ee

 laupäeval, 6. mail

 20.00

 algus/lõpp Sisevete saatkonnas

 12€ / 8€

Vaatame Emajõel päikeseloojangut ning saame osa noorte autorite laulust ja luulest. Retkel seitsme maa ja mere taha kohtume jõekaldal toimetavate kobraste ja kaldavõsas laksutavate ööbikutega. Laulu ja luulet saab nautida kas lodjalael lambanahkadel või soojas trümmisaalis, olenevalt ilmast.

Tuomas Kyrö



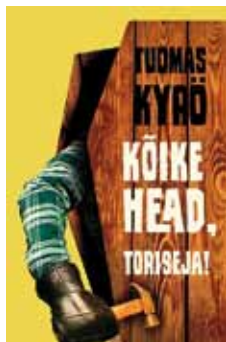
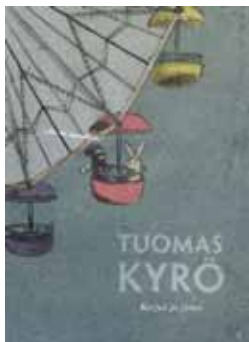
Soome





Kuigi lapsena oli Tuomas Kyrö (s 1974) otsustanud, et kirjanikku temast – dramaturgist isa ja raamatukoguhoidjast kirjanikust ema pojast – kindlasti ei saa, juhtus see, mis juhtuma pidi ning pärast juhuslikke kirjutamiskursusi avastas ta, et naudib kirjutamist. Esimene romaan ilmus aastal 2001, pärast mida otsustas Kyrö kirjutada kõike, mida suudab välja mõelda ja mida temalt tellitakse.

Ja üksjagu on Kyrö kirjutanudki. Ta on oma põlvkonna hinnatumaid ja mitmekülsemaid kirjanikke Soomes. Kyrö romaanides on kesksel kohal tugev süžeeliin, mis lugejat kõnetab. Ta on panustanud mitmekülgetesse tegelastesse, kes tõusevad tema jutustustes keskele kohale. Inimesed kulgevad seal sündmuste voolus, mille kulgu nad alati ei suuda ega oska muuta.

Suure spordisõbrana on Kyrö kirjutanud palju spordist (romaanid “700 grammi”, “Urheilukirja”, “Uusi urheilukirja”), aga ka lasteraamatuid, kolumne ja följetone ning joonistanud karikatuure ja koomikseid. Kuulsaim ja soomlaste seas palavasti armastatud Kyrö tegelane on Mielensäpahoittaja (meie keeli: Toriseja), kelle tegemistest nüüd ka eesti keeles lugeda saab, sest kirjastus Varrak on välja andnud romaani “Kõike head, Toriseja!” (tõlkija Kadri Jaanits).

Lapsepõlves ei igatsenud Kyrö kaugustesse, vaid siiasamma Läänemerele, Helsingist Stockholm. Ja sinna ta saigi, aga mis siis juhtus? “Stockholmi tänavatel kõndisid ilusamad inimesed, kellel olid paremini istuvad riided, paremad autod ja säravamad hambad kui meil soomlastel. Tahtsin koju.”



-  esmaspäeval, **8. mail**
-  **16.00**
-  Linnaraamatukogu saalis
-  soome keeles, järeltõlge eesti keelde

Oma põlvkonna ühe kiidetuma ja loetuma lugude jutustaja ja Soome mentaliteedi teravmeelse kirjeldajaga vestleb **Heidi livari**.



Prima Vista 2017 avarongkäik

esmaspäeval,
8. mail

algab 14.00 TÜ raamatukogu eest,
kogunemine 13.30

Kuidas jõuda seitsme maa ja mere taha? Kas lendaval laeval või lendaval vaibal? Kas hobusel, autos või rongis? Võlujõul? Unenäos? Kõik Tartu linna huvikoolide ja algkoolide õpilased ning nende õpetajad-juhendajad on oodatud **8. mail** keslinna, et avada suurejooneliselt neljateistkümnes rahvusvaheline kirjandusfestival.

Vestlusõhtu “Piibel ja Koraan”

 esmaspäeval, **8. mail**

 **18.00**

 Linnaraamatukogu saalis

Kahte maailma kõige mõjukamat raamatut võrdleb teoloog ja tõlkija **Kalle Kasemaa**, temaga vestleb **Kaspar Koort**.



Elav raamatukogu


Elav raamatukogu on vahetu suhtlusprotsess, kus saab vestelda ühe inimese ehk „elava raamatuga“, esitada talle küsimusi ning laiendada oma silmaringi. „Elavateks raamatuteks“ tulevad erinevate elukutsete esindajad. Nendega suhtlemine võib noortele olla abiks nii eriala valikul kui tulevikuplaanide tegemisel.

Info tel 730 8373.


 teisipäeval, **9. mail**

 **10.30–12.30**

 Karlova-Ropka raamatukogus

 reedel, **12. mail**

 **10.00–12.00**

 Tammelinna raamatukogus

Prima Vista Värskas

teisipäeval, 9. mail



10.00 Lasteprogramm Värskas Raamatukogus

Triinu Laan kõneleb oma uuest raamatust „Vana katkine kass. Vana katskinõ kass“. Toimuvad kirjandusega seotud mängud lastele.

12.00 Kirjandusprogramm Värskas Kultuurikeskuses

Lauri Sommer ja arhailise meestelaulu kvartett **Ütsiotsõ** (Urmas Kalla, Andreas Kalkun, Kaspar Kolk, Lauri Sommer) esitavad erinevate Lõuna-Eesti paikkondade laule ja kõnelevad laulu ja luule seostest.



Kristiina Ehin loeb luuletusi uuest luulekogust „Kohtumised“.

Jan Rahman esitab oma laule ja luuletusi.



15.00 Bussiekskursioon kirjandusega seotud paikadesse

Väljasõit kultuurikeskuse eest. Giid on Seto Instituudi juhataja **Ahto Raudoja**.



Guram Odišaria



Gruusia

Guram Odišaria (s 1951) ei ole tuntud ainult kirjanikuna, vaid on väga pikalt tegutsenud ka poliitikas ja ajakirjanduses. Hetkel on ta tegev Gruusia peaministri nõunikuna konfliktiennetuse alal. Konfliktoloogia ongi üks tema spetsialiteete. Ta on erinevatel konverentsidel pidanud ettekandeid muuhulgas Gruusia-Abhaasia ja Gruusia-Osseetia konfliktidest.

Aga kirjanikunagi näeme Odišariat muljetavaldavalt viljakana: ta on avaldanud üle 30 proosa- ja luuleraamatu, mitmeid näidendeid ja kirjutanud ka filmistsenaariume. Tema raamatuid on tõlgitud 20 keelde ning 9 aastat oli ta peatoimetajaks kirjandus- ja sotsiaaliaajakirjale Ritza.

Iseäranis populaarseks ja tõlgituks on kujunenud Odišaria romaan „Presidendi kass“, mille eestikeelset tõlget (tõlkija Toomas Kall) just Prima Vista ajal Tartus esitletakse. Raamatu peategelane on abhaaslane Mihhail Temurovitš. Vägagi kohal on siin ka teose autori sünnilinn Suhhumi: „Raamatut kirjutasid meenusid mulle kõik need lood sellest linnast ja ma kirjutasin nad romaani sisse. Kättesin need kokku ja kirjutasin, kuni raamat sai valmis. Kui aus olla, ei uskunud ma, et see raamat saab nii populaarseks, tõlgituks ja avaldatuks.“



teisipäeval, **9. mail**



16.00



Kirjanduse Maja saalis



vene keeles, järeltõlge eesti keelde



kolmapäeval, **10. mail**



16.00



Tartu Kaubamaja Apollos



vene keeles, järeltõlge eesti keelde

Raamatuesitlust juhib tõlkija **Toomas Kall**.
Osaleb ka raamatu kirjastaja **Artur Veeber**
(filmi „Mandariinid“ produtsent).

Romaani „Presidendi kass“ esitlus, külalisega vestleb tõlkija **Toomas Kall**.

Romaanis kirjeldab Odišaria poeetilise keele ja huumoriga huvitavaid ning sageli pikantseid lugusid, eksootilist loodust, abhaaslaste olmeelu eelmise sajandi teiselt poolt. Kirjanduskriitikud nimetasid romaani „Presidendi kass“ kirjandussillaks gruusia ja abhaasia rahvaste vahel, sest raamatut loevad ühesuguse huvi ja äratundmisrõõmuga kõik, keda etnopolitiiline konflikt üksteisest on distantseerinud.





Hans Platzgumer

Austria

Hans Platzgumer (s 1969) on hariduselt tegelikult muusik ja helilooja. Ta on õppinud klassikalist kitarri, aga tasku on tal ka Viini muusikakõrgkooli diplom elektroakustikas, ka on ta end filmimuusika alal täiendanud Los Angeleses.


Just muusika kaudu jõudis Platzgumer kirjandusse: tellimuse peale pani ta kirja värvikaid, peaaegu usumatuid seiku oma muusikuelust, millest koosneb välja kuuldemäng ja ajapikku tema esimene autobiograafiline romaan, 2005. aastal ilmunud „Expedition“. Sestpeale, ütleb ta, on kirjutamine teda köitnud ja märgatavalt rohkem oma lummusesse haaranud kui muusika.


2016. aastal ilmus autori seni edukaim romaan „Serval“ („Am Rand“), mille annab Prima Vista ajaks Piret Pääsukese tõlkes välja kirjastus Toledo. Romaan valiti 2016. aastal Saksa raamatuauhinna *longlisti*.

Platzgumeri stiil on täpne ja napp, aga just oma lihtsuses lummav. Selge, ilustusteta, sentimentaalsuseta, aga seejuures väljendusrikas; kohati humoorikas, ehkki see huumor on kuiv ja sügavmust.

 teisipäeval, **9. mail**

 **17.00**

 Linnaraamatukogu saalis

 saksa keeles, sünkroontõlge eesti keelde


Esitletakse Platzgumeri romaani „Serval“ (Toledo 2017), külalisega vestleb tõlkija **Piret Pääsuke**.

Ettekandmisele tuleb *live*-kuuldemäng, muusika Hans Platzgumerilt.



 neljapäeval, **11. mail**

 **16.00**

 **Tallinnas**, Eesti Rahvusraamatukogu Milleri salongis (Tõnismägi 2, V korrus)

Kohtumine austria kirjaniku Hans Platzgumeriga, romaani „Serval“ esitlus. Külalisega ajab juttu Austria suursaadik **Doris Danler**.

Ettekandmisele tuleb *live*-kuuldemäng, muusika Hans Platzgumerilt. Kohtumine toimub saksa keeles.

Raamatuesitlused:

📅 teisipäeval, 9. mail

🕒 17.00

📍 Tartu Kaubamaja Apollos

Brigitta Davidjantsi
„Minu Armeenia“
(Petrone Print)



Iga välisarmeenlase Armeenia on erinevas kohas. Mõnele on see esivanemate küla kusagil Süüria, Liibanoni või Türgi aladel. Teisele on see müütiline esimese aastatuhande Armeenia suurriik, mis kulges merest mereni. Mõnele on see praegune Armeenia, kus käiakse suure raha eest hotelliaknast Ararati mäe vaadet imetlemas („Mäehind on korteri-hinna sees,“ tavatsetakse naljatada). Autor näitab ka pilte Armeeniast.

📅 teisipäeval, 9. mail

🕒 18.00

📍 Tartu ülikooli kohvikus

Sven Kullerkupu
“Piano pianissimo”
(Petrone Print)



Autoriga vestleb raamatu toimetaja **Tiia Kõnussaar**.

Kirjanduslik teisipäev: Värske Õhtu

Tõlkimisest räägivad **Rauno Alliksaar**, **Asko Kriiska** ja **Lauri Saaber**, vestlust juhib **Elin Sütiste**.

📅 teisipäeval, 9. mail

🕒 18.00

📍 Kirjanduse Maja saalis

Luule- ja laulukava „Järsku on kerge. Järsku on selge“

Mari Vallisoo, Doris Kareva, Indrek Hirve, Asko Kunnapi, Kalle Muuli, Aivar Kulli ning Jüri Kaldmaa luulet loeb **Jüri Kaldmaa** ja laulab **Andrus Hämäläinen**.

📅 teisipäeval, 9. mail

🕒 18.00

📍 Tammelinna raamatukogus

Leighton Richard Phoenix



Inglismaa / Soome

Soome Karjalas, Rääkkylä-kandi metsades toimetavat inglise muusikut ja kunstnikku Leighton Richard Phoenixit (s 1973) on võrreldud igati väarikate Tom Waitsi ja Captain Beefheartiga.

Apokalüptiline bluusipoet on kõige muu hulgas elanud Tiibeti mungakloostri, teinud graafikanäitusi jazzikuulsuste portreedest, laulnud hevi- ja kantribändides ning jõudnud Prantsusmaa bluusitabelite tippu Tartus salvestatud CD-ga "The Hollow Log of Capt. Richard Wolfe". Just tolle klassikalise bluusiplaadi saatetekstideks kirjutatud süngetest lühijuttudest sai alguse Phoenixi uusim sooloprojekt "Quietly Into the Night": ühe ööga salvestatud eksperimentaalne audioraamat, taustaks Jussi Sinkkoneni vändatud mustvalge film. Kitarri asemel klaver, R.L. Burnside'i asemel Thelonious Monk, trummide asemel vaikus, lootuse asemel surm – kui "Kalevala" kõrvale jätta, siis midagi sellist ei ole siinkandis varem tehtud.

Lapsepõlves asus üks kauge kauge maa Phoenixi jaoks tegelikult üsna lähedal ehk vanaema juures Brightonis, aga poole tunni teekond sinna tundus alati nii tüütu ja pikk. Kui ta aga pealt kolmekümnesena Soome kolis, muutus perspektiiv ja maailm koos sellega sootuks: "Soome oligi minu jaoks kauge, kauge maa. Nüüd võtab mul pool tundi lihtsalt naabrile külla minek, linna jõuan 50 minutiga ja esinemistele kuue tunniga. Ühtäkki ei ole pikkade vahemaade läbimine enam midagi põrutavat, vaid vastupidi, see on uus norm."



 teisipäeval, **9. mail**

 **20.00**

 Elektriteatris

Esitusele tuleb Leighton Richard Phoenixi soolokava „**Quietly Into The Night**“, taustaks Jussi Sinkkoneni film.

Õhtu teises pooles esineb Andres Rootsi juhitud **Sawmill Roots Orchestra**, taustaks Buster Keatoni komöödiad „The Balloonatic“ (1923) ja „Cops“ (1922).



Sabine Zett

Saksamaa

Sabine Zett (s 1969) on populaarne saksa lastekirjanik, kes on tuntud oma „Hugo“ sarja raamatute poolest. Hugot on võrreldud Sören Olssoni ja Anders Jacobseni „Berti päevikute“ kangelasega – säärane poistekirjandus oli saksa kultuuris enne Zetti ilmumist areenile üsnagi puudu. Peategelane Hugo on varateismeline koolipoiss. Ta peab end geeniuseks ja tahab saada superkangelaseks. Hugo proovib silma paista jalgpallis, judos, balletis, ujumises, lavakunstis, talle on küll iseloomulik põrumine pea kõiges, millega ta tegeleb, aga õnneks ei kaasne läbikukkumisega allaandmist. Kuuest seni ilmunud „Hugo“ sarja raamatust on Koolibri kirjastuse kaudu eesti keelde jõudnud „Hugo V. tegutseb“ ning „Hugo V. salaplaan“.


Enne kirjanikutee algust tegutses Zett ajakirjanikuna, põhjalik muutus hakkas toimuma pärast laste sündi, mil kodus hakkas juhtuma põnevaid asju: küll peeti kaisukarude pidu, küll mindi aardejahile, ning kõigi nende ettevõtmistega sai üksjagu nalja ja tekkis palju lugusid, mida Sabine hakkas paberile panema.

Küsisime Zettilt, kuidas ta noorena kauguseid, seitset maad ja seitset merd nägi ja ta kirjeldas meile, et lapsena näis talle linn, kus ta üles kasvas, alati liiga väike: „Ma tahtsin näha maailma ja minu unistuste linn oli siis alati New York. Täiskasvanuks saades reisisin palju, ka New Yorgis olen ma käinud ja leian endiselt, et see linn on muljetavaldav. Igal juhul olin ma koju tagasi jõudes alati rõõmus. Ka kodus on kena, aga seda ma taipasin alles aastate möödudes.“

 teisipäeval, **9. mail**

 **14.30–16.00**


 **Tallinnas**, Eesti Lastekirjanduse Keskuses (Pikk 73)

 saksa keeles, järeltõlge eesti keelde

 kolmapäeval, **10. mail**

 **12.00**

 Linnaraamatukogu saalis

 saksa keeles, järeltõlge eesti keelde



Saksa lastekirjanik Sabine Zett kohtub noorte lugejatega, tõlgib ja küsimusi esitab **Kristel Kaljund**. Kohtumine toimub Goethe Instituudi Saksa Kevade programmi raames

Vestlust tõlgib ja küsimusi esitab **Kristel Kaljund**. Kohtumise tulipunktis on Hugo sarja eesti keeles ilmunud raamatud „Hugo V. tegutseb“ ja „Hugo V. salaplaan“ (Koolibri).


Lugude tuba

Mida tegite üheksakümnendatel? Kui palju mõjutasid Eestis toimunud muudatused teie igapäevast elu? Milline oli värskest kätte võidetud vabadus?


Prima Vista kutsub kõiki külastama „**Lugude tuba**“, kus saab jutustada või üles kirjutada oma mälestusi 90ndatest aastatest – kooli- või ülikoolilugusid, oma esimesest lääne autost, banaanist, välismaareisist vm. Projekt toimub koostöös Eesti Rahva Muuseumi ja Eesti muuseumide kogumisprojektiga „Eesti 1987–2000: murdekoht või lahtihüpe“. Salvestused avaldatakse **rahvalood.ee** lehel koos jutustaja eesnime ja sünniaastaga.

Lisainfo: rahvalood.ee



 **10.–12. mai**

 **14.00–20.00**

 Küüni ja Poe tänava nurgal
24/7 Utopia raamatupoes
(Vanemuise 19)


Rännak valmidega: valmide ettelugemine TÜ muuseumis



Valmides peitub midagi nii lastele kui suurtele. Nad võivad olla õpetlikud, pakkudes loomailugude kaudu meile enda kohta üllatavaid arusaamisi, nad võivad tunduda isegi liialt moraliseerivad või olla lihtsalt naljakad. Valme on palju ja igaühel on omad eelistused, seepärast ei keskenduta ühisel ettelugemisel ühele valmide autorile või kogumikule, vaid igaüks võib valida oma lemmiku ja lugeda seda ette, nii et lõpuks jagavad meile õpetussõnu lisaks Uuele Testamendile ka Aisopos, Phaedrus, La Fontaine, Gellert, Lessing, Goethe, Thurber või Krölov kui Reedik Willem Willmann ja Jakob Tamm.

 kolmapäeval, **10. mail**

 **17.00–20.00**

 Tartu Ülikooli muuseumi pööningusaalis

Lisainfo:
Janika.Pall@ut.ee





Deniss Dragunski

Venemaa

Aastal 1977 ehk 40 aastat tagasi ilmus eesti keeles Viktor Dragunski lasteraamat „Deniska jutud“, mille koolipoisist peategelane tihtilugu naljakatesse sekeldustesse sattus. Senimaani Venemaal ja mujalgi populaarse raamatu peategelasest Deniskast on praeguseks sirgunud kirjanik Deniss Dragunski (s 1950). Deniska jutud pani aga omal ajal kirja tema isa.


Pikka aega tegutses Deniss Dragunski ajakirjaniku ja poliitikaanalüütikuna, enne seda aga kirjutas näidendeid ja tegi instseneeringuid teatril ja filmile. Dragunski on ka õpetanud kreeka keelt. Proosat hakkas ta kirjutama ehk ebatraditsiooniliselt hilja, aastal 2007, kui ta oli 57-aastane. Esimese raamatu avaldas ta aastal 2009 ning tänaseks on tal neid kogunenud tervelt 17. Dragunski kirjutab enda sõnul eranditult armastusest, mehe ja naise suhetest, sest see tundub talle kõige olulisem. Kõiki sotsiaalseid, poliitilisi ja psühholoogilisi küsimusi näeb ta läbi selle prisma.

Väike Deniss kujutles lapsepõlves seitsme maa ja mere tagust kaunis traditsiooniliselt: „Mulle tähendas see alguses, lapsepõlves, pilti muinasjuturaamatust. Imeline loss, mis seisab mäe peal, ümberringi paks mets, mis laskub mere äärde. Sellest merest tuleb üle sõita ja sellest metsast läbi minna – või võluratsuga üle hüpata –, et lossi printsessi juurde pääseda.“ Ta mõonab, et tänaseks on see kujutus muutunud ja võluratsu asemel on lennuk ning lossi asemel maandumine näiteks kusagil Rootsis.

 kolmapäeval, **10. mail**

 **16.00**

 Tartu Ülikooli peahoones, aud. 128

 vene keeles, sünkroontõlge eesti keelde

Deniss Dragunski avalik loeng „**Kirjanduse ajalugu kui fantaasia**“. Külalisega vestleb TÜ dotsent **Roman Leibov**.

Tuntud vene kirjanik ja publitsist arutleb tõest kui võimu tööriistast, kirjandusest kui poliitilise režiimi õigustajast ja paljust muust huvitavast.

 neljapäeval, **11. mail**

 **11.00**

 Tartu Annelinna Gümnaasiumis

Deniss Dragunski avalik tund „Tšehhovi jutud“ koolinoortele. Üritus on vene keeles.

 reedel, **12. mail**

 **18.00**

 Linnaraamatukogu saalis

Deniss Dragunski loominguline õhtu. Kirjanik räägib oma elust ja lapsepõlvest, loeb oma jutte ja vastab küsimustele. Vene keeles.

Henriikka Tavi



Soome

Soome luuletaja Henriikka Tavi (s 1978) on õppinud Helsingi ülikoolis. Praegu õpetab ta rootsikeelses gümnaasiumis soome keelt. Lisaks sellele, et ta on kirjanik ja tõlkija, osaleb ta ka väikekirjastuse Poesia tegevuses ning Tuli ja Savu luuleajakirja toimetuskolleegiumis.

Eesti keeles on Tavi luuletused ilmunud luulekogumikus „8 + 8 II. Eesti ja Soome luulet = suomalaista ja virolaista runoutta”. Lisaks on nüüdsest eesti keeles loetav tema kogu „Lootus” („Toivo”, tõlkija Kätlin Kaldmaa, PENi raamatukogu).

Oma luules ühendab Tavi väga õnnestunult kaks pealtnäha vastandlikku suunda – minakeskse lüürika ja eksperimentaalsuse. Just seda saame kogeda luuleraamatuse „Toivo”, sest ka siin on Tavi suutnud ühendada lüürlisuse ja mängulisuse. Luulekogu sisaldab muuhulgas kollaaži murdeluulest, lorilauludest ja rahvalaulupäraselt mugandatud lugudest.

Kui uurisime, kuidas kujutles Tavi lapsena ette seda, mis võib leiduda seitsme maa ja mere taga, vastas ta: „Kujutasin lapsena pikka aega ette, et oskan lennata. Mitte väga kõrgel, umbes pool meetrit maapinnast. See oli siis, kui ärkveloleku ja une erinevus oli veel ebaselge, kui ma ei olnud veel kindel, mis on unes toimunud ja mis päriselt. Samas ei olnud ma unistav ega luuletav/luuleline laps. Ma ei näinud und meretagustest kohtadest, ma ei tahtnud lennata lindude ega lennukite kõrgusel. Mulle piisas madallennust, liblikate kõrgusel, et kõik oleks tavaline, aga siiski hämmastav.”



 kolmapäeval, **10. mail**

 **17.00**

 Soome Instituudi raamatukogus

 soome keeles, järeltõlge eesti keelde

Soome nüüdisluule paremiku kuuluvate luuletajatega vestleb nende loomingust ning soome luule praegustest tendentsidest **Heidi Iivari**.

Sanna Karlström

Soome



Sanna Karlström (s 1975) on auhinnatud soome luuletaja, kes on õppinud kirjutamist Orivesi kolledžis. Lisaks on ta õppinud Jyväskylä ja Helsingi ülikoolis folkloristikat, esteetikat ja kunstiajalugu.


Juba esimese teose („Taivaan mittakaava”, 2004) ilmumise järel peeti Sanna Karlströmi valmis luuletajaks. Retseptisioon on teda hellitanud kiitusega minimalistliku väljendusviisi, modernistliku luulekeele ning kauni ja oskusliku luule ülesehituse eest. Karlströmi loomingule omane tunnusjoon on rolliluule kasutamine (nii kõneleb tema esimene kogu arhitekti silmade kaudu, teine kogu on kuulsa Iisraeli mustkunstniku Uri Gelleri lugu jne). Oma luuletustes räägib ta palju sõltuvustest, moraalist, peresuhetest, mälust ja mälestustest, armastusest ja alistumisest.

Kaugused ning seitsme maa ja mere tagune ei ole Karlströmi jaoks kunagi olnud päris tavalised, vaid mõnes mõttes hoopis maisemad ja lähedasemad: „Lapsena ei kujutanud ma seitsme maa ja mere taga midagi ette või ei arvanud, et seal midagi on. Istusin vaid köögilaua all ja ütlesin, et laulan maailma enda sisse. Laulsin lõputult enda väljamõeldud laule, mis rääkisid kõigest, mida olin näinud, mõelnud, lugenud. Võib-olla ei olegi asjad seitsaati palju muutunud: enam ma tõepoolest ei istu laua all, vaid arvuti taga. Sõnade kasutamine on muutunud keerulisemaks, tähendused võbelevad, ja siiski – või just selle pärast – istun kirjutades arvuti taga ega usu, et sõnad mind kuhugi viivad, vaid toovad midagi siia.”



 kolmapäeval, **10. mail**

 **17.00**

 Soome Instituudi raamatukogus

 soome keeles, järeltõlge eesti keelde

Soome nüüdisluule paremikku kuuluvate luuletajatega vestleb nende loomingust ning soome luule praegustest tendentsidest **Heidi Iivari**.

Ella Agranovskaja dokumentaalfilm Sergei Dovlatovist



Filmi „Te saate mu üle
uhkust tunda. Dovlatov“
(2011) esitlevad autorid
Ella Agranovskaja ja
Nikolai Šarubin. Üritus
on vene keeles.


Film eristub eelkõige oma
haruldase videomaterjali
poolest: Sergei Dovlatovi
tagandamist ajalehe
Sovetskaja Estonija toi-
metusest on käsitletud
esmakordselt põhja-
likult ja sündmustes
osalenute pilgu läbi.

Film on pälvinud Grand
Prix VII Rahvusvahelisel filmi-
festivalil Budapestis (2012).



 kolmapäeval, 10. mail

 18.00

 Linnaraamatukogu saalis



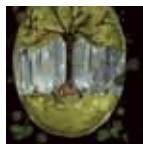
Prima Vista Noortekas

Esinevad **Manfred Dubov**, **Hanne-
leele Kaldmaa**, **Berit Kaschan**, **Kristel
Mägedi**, **Merike Reiljan** ja **Silvia Urgas**.

 kolmapäeval, 10. mail

 18.00

 Arhiivis



USA saatkond esitleb:

„Escapes” ning „Blade Runner. The Final Cut”

 kolmapäeval, 10. mail

 19.00

 Elektriteatris

„Escapes” on dokumentaalfilm filminäitleja ja stsenaaristi **Hampton Fancheri** elust. Fancher kirjutas esimesed versioonid Ridley Scotti kultusfilmi „Blade Runner” stsenaariumist. Dok-film vaatleb kollaažina kokku lõigatud fotode, intervjuude, filmikaadrite ja tekstilõikude kaasabil ühe uskumatult värvika elukäiguga mehe teekonda Hollywoodi filmitööstuse erinevates koridorides. Kui on üks asi, mis glamuurilinnas edasi viib, siis on see kiring ja sisemine tuli. Hampton Fancheril pole kummastki puudust, lisaks on meest õnnistatud ka mõnusalt otsekohese väljendusviisiga. Vaimustavalt põneva dokumentaalfilmi on tervikuks monteerinud Eesti oma **Piibe Kolka**, kes tuleb seansile kohale nii filmist kui Fancherist lähemalt rääkima.

Õhtu teises pooles tuleb näitamisele kultuslik ulmefilm „Blade Runner”. Philip K. Dicki raamatul „Do Androids Dream of Electric Sheep?” põhinev põnevik noore Harrison Fordiga peaosas viib vaataja Los Angelesse aastal 2019. Linn on mattunud igavese tumeda taeva ja lakkamatu vihmajärgu alla. Seal liigub ringi uurija Rick Deckard ja jahib replikante – inimestest peaaegu eristamatuid androide, kes on planeedil Maa ära keelatud, kuid kellest mõned tegutsevad veel pörandal all ning võitlevad ellujäämise nimel.

1982. aastal valminud film on jätnud ulmežanrisesse kustumatu jälje, seda nii tumedates toonides tühermaastunud linnakeskkonna kui elektroonilise heliribaga, mis pärit Vangelise sülest. Oluline on ka ära mainida *film noiri* mõjutused „Blade Runnerile” – kunagistest Hollywoodi hittfilmidest mugandatud süngel meeleolu ja ekspressionistlikud valgusefektid on siin äratuntavad ning andsid võimaluse omal ajal piiratud võimaluste ja eelarvega luua tõeliselt meisterlikult omanäoline atmosfäär. Loomulikult ei puudu filmist ka *noiri* sobivalt üks tõeline saatuslik naine. Lisaks tasub film üle vaadata nüüd, kui sügisel on välja tulemas kauaoodatud „Blade Runneri” järg.

„Blade Runneri” toob ekraanile Ameerika Ühendriikide suursaatkond Eestis.



Filmi juhatab sisse saatkonna pressi- ja kultuuriaseatašee **David Wacker**.

Sissepääs prii.



Kontsert „Bulat Okudžava laulud“



 neljapäeval, 11. mail

 12.00

 Tartu Annelinna Gümnaasiumis

Olga Einasto ja Elmet Neumanni
kontsert Bulat Okudžava lauludest

Tundeline teekond Raadi kalmistul

 neljapäeval, 11. mail

 12.00

 algus Raadi kalmistu peavärvas


Ringkäigu Raadi surnuaial viib läbi luuletaja **Kaspar Jassa**. Kogunemine Kalmistu tänava peavärvas juures (Kalmistu 22). Kaasa võib võtta sirmid ja saapad.

Kohtumine noortekirjanik Chris Kalaga

Chris Kala tutvustab oma raamatuid „Ebaõnnestunud“ ja „Mõistmaks, kes ma olen“ ning räägib oma kogemustest ja enesearengust, sh elust Austraalias.

 neljapäeval, 11. mail

 13.30

 Tammelinna raamatukogus


Info tel 746 1035

Raamatuesitlus:

Ervin Õunapuu „Eesti gootika XX.
Jutte ja lugusid aastatest 1997–2017“ (Varrak)

 neljapäeval, 11. mail

 17.00

 Tartu kaubamaja Apollos


Raamat pakub tervikliku ülevaate Ervin Õunapuu lühilugudest, koondades kokku pea kõik autori alates 1997. aastast ilmunud lood.



Pargiraamatukogu

on vabaõhuraamatukogu, kus saab kahel päeval laenutada raamatuid, lugeda ajalehti ja ajakirju, kasutada interneti, mängida lauamänge. Päeval on Pargiraamatukogus lasteüritused – kunstitoad kirjanikega, nukuteatri etendus ja laste kontsert. Pärastlõunal on kavas töötuba ja kontsert ning õhtul kontserdid ja vabaõhukino. **Viivisevabadus!**

 neljapäeval, **11. mail**

 **10.45–19.00**

 Südalinna pargis Poe ja Kүүni tänava nurgal

10.45 Pargiraamatukogu tervituskontsert: esinevad Sassi lasteaia mudilased

Lasteprogramm pargiraamatukogu kunstitelgis:

11.00–12.30 kunstituba kirjanikuga, külas Marge Pärnits


12.30–14.00 kunstituba kirjanikuga, külas Marge Pärnits

15.00 Töötuba: luuletustega paberlennukite valmistamine

16.00 Kontsert: mäluasutuste segakoori MaSk

19.00 Kontsert: Tartu folklooriklubi „Maatasa“ muusikud mängivad rahvamuusikaseadeid ja pajatavad rahvajutte



 reedel, **12. mail**

 **10.00–19.00**

 Südalinna pargis Poe ja Kүүni tänava nurgal

10.30 Linnaraamatukogu nukuteatri etendus „Konn-kuningapoeg“

Lasteprogramm pargiraamatukogu kunstitelgis:

11.00–12.30 kunstituba kirjanikuga, külas Markus Saksatamm

12.30–14.00 kunstituba kirjanikuga, külas Markus Saksatamm

16.00 Luuleprõmm: Põhja- ja Baltimaade slämmiluuletajate programmis *Drop The Mic* osalejate ühisesinemine lk 34

19.00 Kontsert „Kirjanikud muusikas“
Üles astuvad: FS & MPNM (luuletaja **fs** bändiga), **Jüri Kaldmaa, Kaisa Ling, Taavi Peterson** Bob Dylani lauludega, kontserti juhib **Aapo Ilves**.

22.00 Festivali vabaõhukino: Tartu Elektriteater näitab Triin Ruumeti filmi **“Päevad, mis ajasid segadusse”** (2016, 1h 45 min, subtiitrid inglise ja vene keeles)

Süsimusta huumoriga võrtsitatud tragikomöödia noore inimese otsingutest 90ndate Eestis.

Osades: Hendrik Toompere jr jr, Juhan Ulfsak, Jaanika Arum, Klaudia Tiitsmaa, Rasmus Kaljujärv, Taavi Eelmaa, Merle Palmiste jpt.

Teave programmi kohta: tel 53 402168

Lasteprogrammi teave:


tel 736 1390 Ädu Neemre, Epp Nõges



Kirjanduslik orienteerumismäng „Peidus raamatukogu”

 neljapäeval, **11. mail**


 **13.00**

 Linnaraamatukogus


 **5.–6. klassid**

Kirjanduslik orienteerumismäng 5.–6. klasside 2-liikmelistele võistkondadele. Kohtumine kirjanik **Ivar Soopaniga**.

Mängule eelregistreerimine 28. aprillini tel 736 1390

 reedel, **12. mail**

 **13.00**

 Linnaraamatukogus

 **3.–4. klassid**

Kirjanduslik orienteerumismäng 3.–4. klasside 2-liikmelistele võistkondadele. Kohtumine kirjanik **Markus Saksatam-mega**.

Näitused Prima Vista ajal Tartus

Linnaraamatukogu muusikaosakonna galeriis ja Jakobi galeriis (Jakobi 52)

TÕE ja ÕIGUSE INIMESED

Näituse kuraator ja koostaja:
Tiina Tammetalu

Kunstnikud: **Enn Tegova, Kristiina Pärk, Serge - Margus Tiitsmaa, Albert Gulk, Tiina Tammetalu, Kätlin Stahl, Kai Kaljo, Ove Büttner, Heli Tuksam, Epp Korp** ja **Karel Korp**.

EMKLi kuraatorinäitus on pühendatud A. H. Tammsaare “Tõe ja õiguse” 1. osa juubelile. Suurteose ilmumisest möödus 2016. aasta 30. oktoobril 90 aastat.

Esitlused **9. mail**, kell **16** linnaraamatukogus ja kell **19** Jakobi galeriis

Linnaraamatukogu II ja III korruse fuajees

Karikatuurinäitus:

Andrus Peegel ja Artur (Tuur) Kuus

Linnaraamatukogu II korruse näituse-ruumis

Ohakalind (Donna Tartti raamatust inspireeritud)

Tartu Ülikooli muuseumis Toomkirikus

Toomkiriku hiilgus

Äsja avatud uue aastanäituse keskmes on erilised ja luksuslikud leiud. Näituse teevad erakordseks toomkirikust leitud luustikud, mis annavad aimu nii kõrgete vaimulike kui ka ülikute harjumustest ja muredest.

Maailma mõõtmine

Näituse keskmes on 6 Eesti päritolu maadeuurijat ja teadlast, kelle roll erinevate kultuuride ja maade avastamisel on olnud väga suurejooneline. Näitus viib külastajad retkele läbi eriilmeliste piirkondade nagu Arktika, Antarktika, Aafrika, Vaikse ookeani saared ning Pärsia ja Afganistan.

Tähetornis

Tule taevas appi!

Verivärsk näitus kutsub avastama tähistaevaga seotud uskumusi ja legende ning tutvustab Eesti arheoastronoomia ajalugu.

Tartu Ülikooli kunstimuuseumis (Ülikooli 18)

Rooma aarded ja Eesti

Näitusel eksponeeritakse ja tutvustatakse Eesti üht viimase aja olulisemat ja põnevamat Rooma mündileidu, mis avastati 2015. aastal Lääne-Virumaalt. Leitud Rooma pronksmündid osutavad Rooma kontaktidele Läänemere kaguranniku piirkonnaga ja jõudsid Eestisse tõenäoliselt merevaigukaubanduse tulemusena.



Andy Willoughby

Inglismaa

Inglise luuletaja Andy Willoughby on esitanud oma loomingut ja osalenud muusikalistes projektides nii kodumaal kui ka mujal. Aastatel 2003–2004 oli ta Middlesborough poeet-laureaat. Lisaks õpetab ta Teesside'i ülikoolis loovkirjutamist ning juhib koos luuletaja Bob Beagrie'ga organisatsiooni Ek Zuban Kirjanduse Arenduskeskus, mis tegeleb ühiskondlike ning hariduslike residentuuri- ja loovkirjutamisprojektidega.

Willoughby on avaldanud luulekogud „The Wrong California: Middlesbrough Poet Laureate Poems” ning „Tough”. Koostöös soome kirjaniku Riina Katjavuoriga on ilmunud kakskeelne teos „Peripheries” ning kahasse Bob Beagrie'ga raamat „KIDS”. Koos Beagrie'ga 2014. aastal avaldatud luulekogu „Sampo: Heading Further North”, ilmus 2015. aastal Kersti Undi tõlkes ka eestikeelsena („Sampo: Teel kaugeemale põhja”). Teosesse on põimitud soome rahvusmütoloogilisi arhetüüpe ja tõlgendatud uudsel moel „Kalevalat”. 2016. aastal ilmus Willoughby värskeim teos „Between Stations”, mida kantakse ette ka Prima Vistal.

Kuidas nägi aga kaugeid-kaugeid maid väike Andy? Aga loomulikult „Peeter Paanist” tuttava Eikunagimaana, mis jõudis temani ema ettelugeva hääle vahendusel. Ta järgis hoolikalt etteantud juhiseid: sulges oma silmad, kattis nad peopesadega ja otsis paremalt teist taevatahte, et pääseda otse hommikusse: „Ma kujutlesin maad, mis on täis looduse imesid ja sõbralikke loomi, maad, kus poleks täiskasvanuid reegleid kehtestamas ja kogu lõbu oma reaalsusega hävitamas.”


 neljapäeval, **11. mail**

 **14.00–16.00**

 Arhiivis

Andy Willoughby töötuba „Slamming the City – how to create team poems from psychogeographical writing and physical improvisation” toimub Põhja- ja Baltimaade slämmiluuletajate programmi *Drop The Mic* raames ning on avatud kõigile huvilistele. Inglise keeles.

NB! Eelregistreerimisega! Pane end kirja hiljemalt **5. maiks** aadressil **eks@kirjandus.ee**, osalejate piirarv 20 inimest.

 reedel, **12. mail**

 **21.00**

 Tartu Uue Teatri proovisaalis

Inglisekeelne luuleprogramm toob publiku ette Peter Waugh soolokava „BE MORE RADICAL” ning Andy Willoughby uue projekti „Between Stations”, mis samanimelisel raamatul põhinedes põimib luulet, multimeediat ning elavat ja plaadimuusikat, rännakut Siberisse ning Teesside'i hüljatud industriaalmaastikke.

Bronka Nowicka



Poola

Bronka Nowicka (s 1974) on lõpetanud Łódži filmikooli ja Krakówi Kaunite Kunstide Akadeemia maalikunsti eriala. Tema filmietüüdid on võitnud rahvusvahelisi auhindu, ta on lavastanud mitmes teatris. Kunstivaldkonnas on ta tegelenud uue video ja fotograafiaga.

Nowicka debüütraamat „Anda kivile süüa“ („Nakarmić kamień”, 2015) koosneb 44 proosalaastust või filosoofilisest mõtisklusest. Ja tegemist oli väga tugeva debüüdiga – see tõi Bronka Nowickale 2016. aastal Poola kõrgeima kirjandusauhinna Nike. Prima Vistal esitletakse raamatu eestikeelset tõlget, mille annab välja Hendrik Lindepuu Kirjastus.

Teosel on lihtne, aga tugev filosoofiline sõnum – maailma täielik tunnetamine on inimese jaoks võimatu. Raamatu lakoonilised, aga samas mõjusate kujunditega proosalaastud on kui kalliskivid, mille teravad servad võivad hinge marraskile kriipida – just maailma täieliku tunnetamise võimatus toob argitoimetuste kirjeldusse traagilise noodi.

Nagu paljud meist, võttis ka Nowicka lapsepõlves sõnu „seitsme maa ja mere taga” jutustuse preluudiumi või muinasjutu algusena ja kõik tundus lihtne – vahemaad olid geograafilised. Aga nagu paljudki meist, on ka tema jõudnud nüüdseks järeldusele, et need sõnad võivad tähendada hoopis teistsuguseid vahemaid: „Teise inimeseni võib olla kauge maa, ehkki ta seisab su kõrval. Iseenda mõistmiseni on pikem tee kui seitsme maa ja mere taha. Samuti asjade olemuse mõistmiseni. Ent siiski usun, et selleni võib jõuda – isegi ilma maakaardi ja väsimatute jalgadeta.”



neljapäeval, 11. mail



16.00

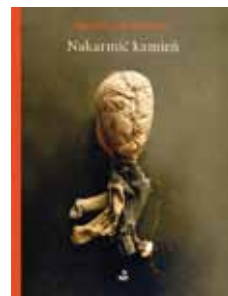


Linnaraamatukogu saalis



poola keeles, järeltõlge eesti keelde

Bronka Nowicka kohtumine lugejatega ja tema raamatu „Anda kivile süüa” esitlus. Kirjanikuga vestleb raamatu tõlkija ja kirjastaja **Hendrik Lindepuu**. Vestlus on poola keeles, järeltõlkega eesti keelde. Katkendeid loeb ja tõlgib **Marius Peterson**.



Jonathan Locke Hart



Kanada

Kanada poeet Jonathan Locke Hart (s 1956) on erinevais kirjandusajakirjades oma luulet avaldanud juba ligi 35 aastat ning välja andnud ka kuus luuleraamatut: „Breath and Dust”, „Dream China”, „Dream Salvage”, „Dreamwork”, „Musing” ja „The Burning Lake” – viimane ilmus alles 2016. aasta lõpus. Tema luulet on tõlgitud eesti, kreeka, saksa, sloveenia, vene, hiina ja teistesse keeltesse. Tema luuletustest võib kergesti leida maastikupsühholoogiat ning kaotusvalu ja eksilli küsimusi.

Lisaks luuletajastaatusele (või ehk enamgi) on Hart tegev kirjandusteadlase ja ajaloolasena. Tõelise maailmarändurina on ta elanud Kanadas, Prantsusmaal, Ühendkuningriikides, Ameerika Ühendriikides ning Hiinas.

Nagu teistelki autoritelt, küsisime ka Hartilt, kas ja kuidas muutus täiskasvanuks saades tema ettekujutus kaugetest maadest seitsme maa ja mere taga: „Lapsena kaevasin sügava augu, et jõuda Hiinasse. Hiljem külastasin seda ja nüüd elangi vahetevahel seal. Laste unistused võivad saada täiskasvanute tegelikkuseks. Luule on väga tõeline, aga ühtlasi kui unenägu – ette kujutatud võimalik maailm, süütuse ja kogemise maailm.”

 neljapäeval, **11. mail**

 **17.00**

 Kirjanduse Maja saalis

Kohtumisõhtul kõneleb Jonathan Hart oma loometest ning loeb ette uuemaid luuletusi. Üritus on inglise keeles.





Christine Dwyer Hickey

lirimaa


liri kirjanik Christine Dwyer Hickey on praeguseks on ta avaldanud kaheksa romaani, ühe lühijuttude kogumiku ning täispika näidendi. Praegu jagab ta oma aega Dublini ja Itaalia vahel. Ta on võitnud mitmeid auhindu ning avaldanud oma loomingut erinevates kogumikes ja ajakirjades üle maailma.

Muuhulgas on Hickey õpetanud loovkirjutamist Trinity College'is, aga enne seda jõudis ta koos abikaasaga advokaadibüroo asutada, töötada ka näiteks eradetektiiivina (mis on tema sõnul märksa igavam kui võiks arvata!) ning kasvatada kolme last. Kirjanikuks saamist lükkas ta enda sõnul aastaid edasi, ehkki kutse on tugev, sest kartis, nagu paljudki inimesed, läbikukkumist. Nüüd aga kirjutab distsiplineeritult neli tundi päevas, kuus päeva nädalas, ega kujuta ette, et võiks midagi muud teha. Kirjutamisest on saanud talle viis elu mõtestamiseks.

Hickey suudab kirjutada rasketel, liigutavatel või isegi südantlõhestavatel teemadel, muutumata seejuures melodramaatiliseks. Lugejad saavad tema raamatute maailma näha otse tegelaste vaatepunktist ning nendega suhestuda, toimuv muutub seeläbi reaalsemaks. Üks korduv teema tema raamatutes on katkine perekond. Sellega tegeleb ka romaan „Nääps“ („Tatty“), mis festivali ajaks Petrone Prindi poolt ka eestikeelsena välja antakse, samuti on perekonna allakäiku käsitletud tema Dublini triloogias. Teine põhiline teema autori loomingus on linnaelu üksildus.

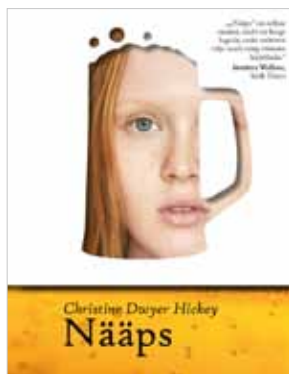
 neljapäeval, 11. mail

 18.00

 Linnaraamatukogu saalis

 inglise keeles, järeltõlge eesti keelde

liri kirjaniku Christine Dwyer Hickey kohtumine lugejatega ja raamatu „Nääps“ (Petrone Print, 2017) esitlus. Küllalisega vestleb TÜ dotsent **Raili Marling**.





Garri Bardin

Venemaa

Garri Bardin (s 1941) on vene animatsiooni elav legend, kes suudab hingestada mida iganes: traate, nõõre, paberit, puid, tikke. Nende abil loob ta eredaid metafoore, et panna vaatajad mõtleva sellest, mille jaoks elame, mille nimel pingutame ja kannatame.

Bardin on alati julgelt kasutanud oma loomingus poliitilisi metafoore ja paljastanud nõukogude mentaliteeti. Bardini sõnul oli nõukogude ajal võimatu teada saada, mis oli seitsme maa ja mere taga, aga tänu oma filmidele õnnestus tal lennata ja sõita läbi pea kogu maailm. Ja ta veendus, et elu seitsme maa ja mere taga pole sugugi halb. Ta tahaks, et ka tema kodumaa areneks sarnasemaks sellega, mida ta on seal näinud.

Kuigi Bardin on animaator, ei oska ta joonistada. Aga loominguliselt on tema jaoks käsitöö väga tähtis: oma filmide jaoks valmistab ta kõik käsitsi, lihtsatest ja üllatavatest materjalidest. Näiteks sõjavastases filmis „Konflikt“ näitab ta tuumaapokalüpsist tavaliste tikkude abil. Ta oli ka esimene, kes hakkas kasutama animatsioonis plastiliini võrratuid võimalusi.

Bardin on pärjatud Cannes'i filmifestivali Kuldse Palmioksa ja teiste mainekate auhindadega. Ehk olulisem on aga see, et Bardini filmid on alati tuumaka tähendusega ning sisaldavad filosoofilist ja sotsiaalset alatoonit. Tema viimases filmis „Kuulates Beethovenit“ kasvavad rohelised taimed lausa läbi betooni, kuigi masinad üritavad neid hävitada. Cannes'i kriitikud tituleerisid selle ehtsaks vabaduse manifestiks.

 neljapäeval, **11. mail**


 **18.00**

 H. Elleri muusikakooli Tubina saalis

 vene keeles, sünkroontõlge eesti keelde

 reedel, **12. mail**

 **16.00**

 TÜ Jakobi 2 maja, ringauditoorium

 vene keeles, sünkroontõlge eesti keelde

Garri Bardini loominguline õhtu ja uue filmi „Kuulates Beethovenit“ Eesti esilinastus. Õhtut juhib **Ella Agranovskaja**.

Garri Bardini avalik loeng. Loengu teema jääb saladuseks, Bardin avaldab selle vahetult enne loengu algust. Animatsioo-nimeister näitab oma parimaid teoseid: „Konflikt“, filosoofiline „*Adagio*“, „Kolm meloodiat“ ükskõiksusest, Cannes' festivali võitja „Võkrutasõ“ jt.

Philip Meersman

Belgia

Philip Meersman (s 1971) kirjutab paljude maade keeltes: NL, EN, FR, DE, ES, rääkimata tema mitmekeelsetest luuletustest. Tema tegevusvaldkondadeks on impro, installatsioonid kōladest ja luulest, eri valdkondade performatiivne seostamine, sotsioliitilised ja keskkondlikud vaatlused eri riikides ja kultuurides. Teda on tõlgitud viieteistkümnesse keelde, avaldatud rahvusvahelistes ajakirjades ja antoloogiates. 2014. aastal ilmus New Yorgis tema raamat „This Is Belgian Chocolate: Manifestations of Poetry, Three Rooms Press“.

Meersman on rahvusvahelise Zaumi Akadeemia liige ja selle Belgia haru president. Muu hulgas on ta ka alljärgnevate nähtuste ja ühenduste kaasasutajaks: DAstrugistenDA, kunstikollektiiv JA!, ühendused BruSlam ja TnXR. Ta on Belgia ja Euroopa luuleprõmmu meistrivõistluste koordinaator, luule ning performance'i õpetaja ning luuleprogrammeerimise katsetaja ja nõustaja.

Lapsepõlves olid Meersmani jaoks kauged maad need, millest ta luges müütidest ja muinasjuttudest. Smurfide ja „Dr. Moreau“ tegelaste maailmad, Jules Verne ja Jack Vance'i maailmad, „Silmarillioni“ ning „Dungeons and Dragonsi“ ilmad... „Mida vanemaks ma sain, seda kaugemale ma jõudsin sellest sürreaalsest ja lummasest, vahel hirmutavastki maailmast, ja seda lähemale proosalisele reaalsusele. Aga lugudes, mida räägin oma lastele, ja mu luuletustes kuulete endiselt mu häält kaasa võnkumas selle kauge, kauge maaga.“

 neljapäeval, 11. mail

 21.00

 Arhiivis


Philip Meersman astub üles külalisesinejana TarSlämmi finaalis. TarSlämmi kohta rohkem lk 32

Peter Waugh

Austria / Inglismaa

Pikalt Viinis resideeruv Briti päritolu literaat Peter Waugh (s 1956) on tegutsenud muljetavaldavalt mitmel rindel: ta on poet, tõlkija, loovkirjutamise õppejõud Viini Tarbekunsti Ülikoolis (University of Applied Arts Vienna), toimetaja, kirjas-taja, laulukirjutaja, Viini ingliskeelsete poetide assotsiatsiooni (Association of English-Language Poets in Vienna) Labyrinth, luuleajakirja *Subdream* ja eksperimentaalse luulegrupi DAstrugistenDA asutajaliige.

Lisaks korraldab ta luulelavastusi Austrias ja välismaal, sealhulgas igakuist avatud mikrofon kohvikus Café Kafka, sündmust Poetry in the Park ja Höflein an der Donau luulefestivali. Sageli esineb ta hääleluule vormis ja koos muusikutega. Tema luulet on ilmunud mitmetes ülemaailmsetes antoloogiates, ajakirjades ning veebilehtedel.

 reedel, 12. mail

 12.00–14.00

 Arhiivis

Peter Waugh töötuba „BE MORE RADICAL“ toimub Põhja- ja Baltimaade slämmuluuletajate programmi *Drop The Mic* raames ning on avatud kõigile huvilistele. Inglise keeles. **NB!** Eelregistreerimisega! Pane end kirja hiljemalt **5. maiks** aadressil **eks@kirjandus.ee**, osalejate piirarv 20 inimest.

TarSlämmi finaal + järelpidu

📅 neljapäeval, 11. mail

🕒 21.00

📍 Arhiivis



TarSlämm on iseenda paber kandjal avaldamata luule võistuesitamine. TarSlämmi publikužürii parim lähetatakse Eesti Meistrivõistluste finaali, professionaalide poolt parimaks tunnistatu esineb tänavusel festivalil „Hullunud Tartu“. TarSlämmi finaaliil astub külalisesinejana üles ka üks Prima Vista väliskülalistest, Belgia luuletaja **Philip Meersman**.

TarSlämmi järelpidu **alates 23.30:**

vaba mikrofoni + **DJ Jassa selektsioon:** souljazzskafunkpunkestrada



Marjo Näkki Kaja Kunnas

Soome

Kaks Eestit põhjalikult tundvat Soome ajakirjanikku Kaja Kunnas ja Marjo Näkki kirjutasid 2016. aastal raamatu „Suomenlahden suhdekirja. Uudet vaaran vuodet“ (eesti keeles „Ülelahe suhteraamat. Uue ohu aastad“, tõlkija Tiina Maripuu), mis räägib Eesti, Soome ja Venemaa tänasest „suhtekolmnurgast“. Soome lahe julgeolekuolukord on pärast Ukraina sõja algust radikaalselt muutunud. Kuidas vaadeldakse pingelist olukorda Eestist, kus Obama kuulutas kõvahäälselt, et Ühendriigid ja NATO kaitsevad Eestit, aga samal ajal röövib Vene julgeolekuteenistus Eesti kaitsepolitseiniku Eestist Vene piiri lähedalt? Kas Ukraina taoline kriis oleks võimalik ka Eestis, kus on suur venekeelne elanikkond? Missugune infosõda käib lahe lõunakaldal? Milline näeb välja Soome erapooletus? Milline on tegelik olukord Eestis ja Soomes? Kas kaks vennasrahvast on triivitud eri pooltele? Ja mida teeb Venemaa?

Marjo Näkki (s 1976) on õppinud Inglismaal ajakirjandust ning töötanud ajakirjanikuna muuhulgas Soome Rahvusringhäälingus ja Soome Uudisteagentuuris, lisaks töötas ta aastaid kultuuri- ja pressinõunikuna Soome suursaatkonnas Tallinnas. Praegu töötab Näkki Tallinnas Soome Rahvusringhäälingu YLE korrespondendina.

Kaja Kunnas (s 1968) on pikalt Tallinnas elanud soomlasest ajakirjanik, kes kirjutab tekste ajalehte Helsingin Sanomat. Kaja Kunnas võitis 2016. aastal Soome Väikse Ajakirjanduspreemia. Tema abikaasa on eesti kirjanik ja sõjaväelane Leo Kunnas.

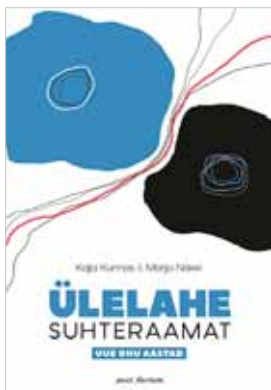
René Nyberg



Soome

Pika diplomaadikarjääri teinud René Nyberg (s 1946) kasvas Helsingis kakskeelse peres. Soome ja rootsi keele kõrval õppis ta juba väga noorelt selgeks ka saksa keele. Ta lõpetas Helsingi Saksa kooli ja magistriskraadi omandas Helsingi ülikoolis riigiteaduste erialal. Teda peetakse välis- ja julgeolekupoliitika asjatundjaks.

Aastal 2015 ilmus Nybergi paljukiidetud teos „Viimeinen juna Moskvaan”, milles autor seob omavahel ühte üldiseid ajaloosündmusi ja oma perekonna ajalugu. See on dramaatiline perekonnalugu, mis asetub tähendusliku killukesena Soome, Baltimaade ja Nõukogude Liidu ajaloo taustale. See on lugu noore juuditari keelatud armastusest teiseusulise vastu 1930. aastate Helsingis – ja ühe teise noore juuditari ellujäämislugu sõjaaegses karmis tegelikkuses. Nüüd on „Viimane rong Moskvasse” loetav ka eesti keeles (Argo kirjastus, tõlkija Piret Saluri). Nyberg kirjutab aktiivselt muuhulgas ka Soome ja Euroopa julgeolekuolukorrast ning suhetest Venemaaga. Veebruaris ilmub Nybergi, Jaakko Iloniemi ja Petri Hakkarainen kirjutatud teos „Trump, Putin, Merkel ja Suomi”, mis on läbinägelik ja realistlik kirjeldus sellest, kuidas külma sõja järgne optimismi aeg seljataha jäi, ning kuidas uusnatsionalistidest juhid võimule tõusid. Teose autorid maalivad pildi Trumpi Ameerikast, Putini Venemaast ja Euroopast, mille konstruktiivseid ja liberaalseid põhimõtteid pooldavaks juhtfiguuriks on Angela Merkel. Kuidas mõjutab see kõik Soomet? Mis sellele „hullule aastale” järgneb?



📅 reedel, 12. mail

🕒 15.00

📍 Linnaraamatukogu saalis


🗣️ vestlus soome ja eesti keeles

Vestlusringis Soome, Baltimaade ja Venemaa suhetest ning ajaloost osalevad „Ülelahe suhteraamat. Uue ohu aastad” autorid **Kaja Kunnas** ja **Marjo Näkki** ning teose „Viimane rong Moskvasse” autor **René Nyberg**. Vestlust juhib Soome Instituudi juhataja **Anu Laitila**.

Luuleprõmm Pargiraamatukogus



: Põhja- ja Baltimaade slämm luuletajate programmis
Drop The Mic osalejate ühisestamine

 reedel, 12. mail

 16.00

 Südalinna pargis

Rasmus Rhode Taani

Taanlane Rasmus Rhode on ühtaegu nii slämm-poeet kui näitleja, mistõttu on tal taani *slam*-kogukonnas mõnevõrra unikaalne positsioon. Tema ekspressiivsed tekstid kombineerituna kehakeelega annavad publikule alati muljetavaldava ja meelelahutusliku kogemuse ning kui küsimus puudutab *performance*-luulet, saab Rhodet küllap pidada üheks taani andekaimaks artistiks.



Vigdís Howser Hardardóttir Island

Nimede Fever Dream, Vigdís Ósk ning Vigdís Howser Hardardóttir tagant leiame noore islandi räppari, luuletaja ja loomemänedžeri ühes isikus!



Üritusel astuvad üles ka Eesti luuletajad

Sirel Heinloo ja Janar Sarapu

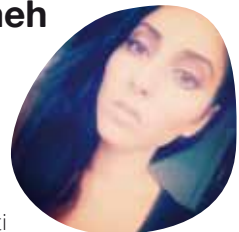
Ólöf Rún Benediktsdóttir Island

Islandi poeet ja kunstnik Ólöf Benediktsdóttir alustas performance-luuletajana pärast seda, kui tutvus punkluule kollektiivi Friyrkjaniga (2009–2014), elava noortelt-noortele kooslusega. Pärast seda on ta aga kirjutamist ja esinemist jätkanud, kombineerides seda oma visuaalse kunstiga. Ühel päeval loodab ta avaldada visuaalpoeesia raamatu, mis kõneleks lugejaga ühtaegu sõna ja pildi keeles.



Sara Rahmeh Taani

31-aastane Sara Rahmeh on sündinud Taanis, aga tema juured on Lähis-Idas. Enda kohta sõnab ta lihtsalt, et elab, toitub ja unistab luulest: „Päeviti edasipüüdlik kirjanik, öösiti lootusetu romantik“.



Nikola Madzirov




Makedoonia

Makedoonia poeedi Nikola Madzirovi (s 1973) luule kujundikeel on tihe ja rikkalik, see on palistatud nostalgia ja igatsusega. Madzirov on end nimetanud "pagulaste järeltulijaks vastu tahtmist", viidates sellega oma perekonna põgenemisele Balkani sõdade ajal XX sajandi alguses. Tema tekstides on alati kohal teatav kodutuse või kuulumatuse tunne, olemata samas juurtetu; ta kirjutab ühtaegu kiiretest sajanditest ja harilikest sõdadest, aga ka meiltsi saabunud sõnumitest ja lumemattunud basiilikatest. Madzirovi luulet on tõlgitud rohkem kui kolmekümnesse keelde. Lisaks luulele on ta tegelenud, nagu paljudki literaadid, tõlkimise ning toimetamisega.

Selle aasta Prima Vistal esitletakse tema eestikeelset valikkogu "Valgus ja tolm" (kirjastus Kaksikhammas, tõlkija Carolina Pihelgas), mis annab edasi sõjapaguluse järgset õhustikku, "kusagil eikusagil" mahedalt, musikaalselt ja täpselt.

Kui festivali eel Madziroviilt uurisime, missugune oli tema ettekujutus kaugetest maadest lapsepõlves ning mil määral on see tänaseks muutunud, vastas ta poeetiliselt nagu poeedile kohane: "Ma kujutlesin maad, mis on üleni ümbritsetud veest. Hiljem unistasin veest, mis on ümbritsetud maaga. Nüüd vahetan maid, kehas vesi, aga ei page ikka oma lapsepõlve eest."



 reedel, 12. mail

 17.00

 Kirjanduse Maja saalis

Kohtumisel vestleb külalisega tema luulekogu „Valgus ja tolm“ (Kaksikhammas 2016) tõlkija **Carolina Pihelgas**. Vestlus on inglise keeles, Madzirovi luule kõlab nii makedoonia kui ka eesti keeles.

;paranoia publishing presentation:

Adam Randželovič

Serbia

Adam Randželovič on sündinud 1994. aastal Moskvas. Hetkel elab ta Belgradis ning õpib sealse teatriakadeemias. Ta on avaldanud mitmeid lühilugusid ja lühinäidendeid erinevates vene kirjandusajakirjades, tõlkinud mitmeid autoreid serbia keelde (sh Richard Brautigani ning Velimir Hlebnikovi luulet). Lisaks sellele on Randželovič koostanud jugoslaavia radikaalse avangardi (1921–1926) antoloogia. Ta on Raiffeisen bank'i and HUB galerii noore kunstniku auhinna finalist (2014) ning võitnud ka auhindu oma lühifilmidega. Samuti on ta organiseerinud Belgradis festivali "The Unforeseen Experimental Film Festival".

Prima Vista festivalil esitletakse tema raamatut "Lühimärkmeid laostumisest" (;paranoia publishing, tõlkija Aarne Ruben). Tegemist on lühilugude ja näidendite kogumikuga, mis kirjutatud aastatel 2012–2016. Mõned sealsetest tekstidest on varem avaldatud erinevates Venemaa kirjandusajakirjades ja almanahhides. Randželoviči huvitavad fragmendid inimühiskonnast, ümbritseva jaoks kaduv-vaiksed või nähtamatud momendid, mis inimeste endi jaoks võivad olla saatuslikud.

Kui küsisime Randželovičilt, mida tähendas kauge, kauge maa tema jaoks lapsepõlves ja kuhu on ta jõudnud nüüd, vastas ta: "Tol ajal oli mul väga vähe atribuute, nagu püramiidid ja soolakõrbed. Üles kasvades olen ma püüdnud kõike kustutada ja nüüd kujutlen ma seda kui puhast eimiskit – iga inimolendi ainsat ja tõelist kodumaad."



reedel, 12. mail



19.00



Sisevete Saatkonnas

Adam Randželoviči raamatu
LÜHIMÄRKMEID LAOSTUMISEST esitlus.

Osalevad: **Adam Randželovič**, **Mihkel Kleis**, **Paavo Matsin** ja **Kaspar Jassa**

Luuleprogramm: Peter Waugh ja Andy Willoughby

Peter Waugh: BE MORE RADICAL

Andy Willoughby (Inglismaa) „Between Stations“



reedel, 12. mail



21.00




Tartu Uue Teatri
proovisaalis

Ingliskeelne luuleprogramm toob publiku ette Austrias elava inglise luuletaja Peter Waugh soolokava „BE MORE RADICAL“ ning varemgi Prima Vistat külastanud inglise luuletaja Andy Willoughby uue projekti „Between Stations“, mis samanimelisel raamatul põhinedes põimib luulet, multimeediat ning elavat ja plaadimuusikat, rännakut Siberisse ning Teesside'i hüljatud industriaalmaastikke.

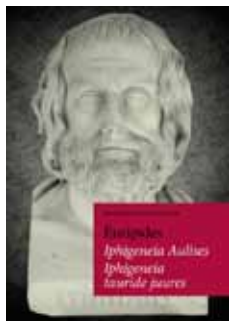
Professor Anne Lille loeng

„Elu ja surma müsteerium Iphigeneia tragöödias”

 reedel, 12. mail


 16.00

 TÜ kunstimuuseumis




Prima Vista ajal esineb kunstimuuseumis emeritprofessor ja klassikaline filoloog **Anne Lill**. Ta räägib Euripidese tragöödiate tõlkimisest ja kitsendab teemat - mehed ja naised Euripidesele ning Iphigeneia. 2016 ilmus tal Tartu Ülikooli Kirjastuses *Maailmakirjanduse tõlkevaramus* Euripidese tragöödiate “Iphigeneia Aulises. Iphigeneia tauride juures” tõlge.

„Maailma mõõtmine Umberto Eco moodi”

 reedel, 12. mail

 17.00

 TÜ muuseumi pööningusaalis

vestlusõhtu

Marek Tamme ja Ülar Ploomiga




Toomkiriku varemetes etendub sel aastal Umberto Eco „Roosi nimi” ning Tartu Ülikooli muuseumis on endiselt avatud näitus „Maailma mõõtmine”. Vestlusõhtul pühendatakse tähelepanu maailma mõõtmisele keskajal ja Umberto Eco raamatutele. Kõigi üritusel osalejate vahel loositakse välja kaks piletit Vanemuise suvelavastusele toomkiriku varemetes. Vestlust juhivad kunstiajaloolane **Kerttu Palginõmm**.




Raamatuoksjon „451 trükist“



 laupäeval, 13. mail

 11.00

 Kirjanduse Maja saalis

Kivisilla Kultuurikeskus korraldab oma kaheksanda raamatuoksjoni „451 trükist“. Oksjoni kataloog on leitav aadressil www.kivisild.ee Oksjonile tulevate trükistega on võimalik tutvuda www.kivisild.ee ja kohapeal ühe tunni jooksul enne oksjoni algust.

Kui kellelgi pole võimalik kohale tulla, siis on ostu kõrgeimat ehk piirhinda võimalik eelnevalt 12. maini 2015 – ette pakkuda ka e-posti teel: ym@hot.ee

DIGIX, Starter ja Prima Vista esitlevad: **Loomehäkk: sõna eri**

 laupäeval, 13. mail

 12.00–17.00

 Arhiivis

Poolepäeva ideetalgud kirjasõna, kirjastamise, e-raamatute, e-õppevahendite, pildilise sõna, adaptatsioonide, uute tehnoloogiate ja teksti tuleviku üle. Tule ja häki tehnoloogilisi utopiaid meid ümbritsevas tekstimeres. Lisainfo Prima Vista kodulehel.

NB! Osavõtuks registreerimine kohapeal alates kl **11.30**

Eesti kirjanike salongipäev

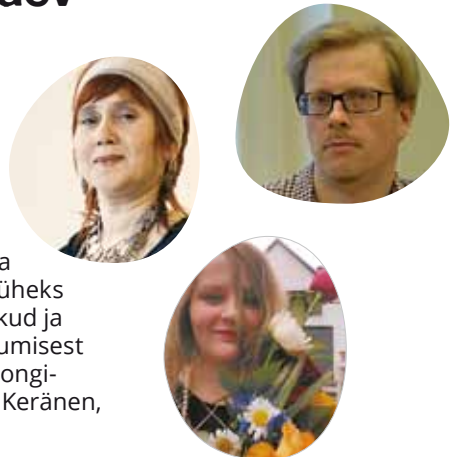
 laupäeval, 13. mail

 13.00

 Kirjanduse Maja saalis

alates 17 Utopia raamatupoes

Mõnikord võib ka oma kodumaine kirjanik näida kaugelt maalt pärit olevusena. Prima Vista viimasel päeval muutub Tartu Kirjanduse Maja üheks suureks salongiks, kus armastatud eesti kirjanikud ja literaadid räägivad oma lapsepõlvest ning kohtumisest kauge või võõraga maade ja merede tagant. Salongi-päevast võtavad osa Merca, Andra Teede, Mika Keränen, Paavo Matsin jt.



Kārlis Vērdiņš



Lāti

Kārlis Vērdiņš (s 1979) on nimetatud Lāti kõige ausamaks luuletajaks. Tema proosaluulet võib iseloomustada kui õrna, intiimset ja elavat, mis aga sageli paljastab ebamugavaid tõesid. Oma esimese luuleraamatu avaldas ta üsna noores eas – aastal 2001 –, mis tema sõnutsi on ainult hea, sest noore ea värvid tekitavad piinlikkustunnet, mis innustab teda uusi värssse kirjutades rohkem pingutama.

Tema viimane luulekogu „Pieaugušie“ („Täiskasvanud“) pälvis 2016. aastal Lāti kirjanduse aastaauhinna. Kirjanduskriitik Anda Baklāne on öelnud, et Vērdiņš reflekteerib oma värssides hasartselt oma kaasaega – inimeste mõttelaadi, harjumusi, traditsioone ning institutsioone. Tema intonatsioon on väljendusrikas ja uuriv; ta on korraka südamlilik, pilkav ja häbitu.

Lisaks luuletajale on Vērdiņš tegev ka kriitiku ja kirjandusteoreetikuna. Kriitikuks otsustas ta enda sõnul hakata nõrdimusest, kuna märkas vähest huvipuudust luuleraamatute vastu. Tema eesmärk oli taasäratada inimeste tähelepanu ja näidata, kuivõrd palju head luulet ootab oma publikut.

Kui küsime Vērdiņšilt mälestusi lapsepõlves kujutletud kaugetest maadest, kirjeldas ta oma vaimustat kõikvõimalikest kaartidest ja nende joonistamisest. Aga ükski tema joonistatud kaart koos erivärviliste rajoonide ja must-valgete raudteedega ei erinenud väga palju Lāti NSV administratiivkaartidest: “Ma arvan, et ma ei osanud kujutada ette muud kui oma igapäevakogemust või nende raamatute autorite ettekujutust, keda ma ühtelugu lugesin.”



📅 laupäeval, **13. mail**

🕒 **17.00**

📍 Kirjanduse Maja saalis

🗣️ vestlus inglise keeles, järeltõlge eesti keelde

Kohtumisõhtu kirjanikuga. Külalisega vestleb **Contra**.

Soome-ugri muinasjuttude lõuna

📅 laupäeval, 13. mail

🕒 15.00

📍 Genialistide klubi õues



Muinasjutupäevast võtab osa muinasjutuvestja ja Tartu ülikooli ungari keele lektor **Kriszta Tóth**, kes räägib kaasaegsest ungari muinasjutuvestjate liikumisest ja jutustab ungari muinasjutte. Kohal on ka jutuvestjad **Hannelele Kaldmaa** ja **Jürgen Dengo**, kes räägivad suurematele ja väiksematele hõimurahvaste muinasjutte lähemalt ja kaugemalt.



Esineb eksperimentaalse ja dadaistliku esitusluule ühendus

DAstrugistenDA

📅 laupäeval, 13. mail

🕒 16.00

📍 Raekoja platsil

Ühenduse algatajaist on kohal belglane **Philip Meersman** ja Viinis elav inglase **Peter Waugh**, hiljem liitunuist kohalik suurus **Luulur**. Nende ühise esinemise oluliseks tunnusooneks on koostoime: kui nende üksikult eriilmelised esinemislaadid kokku panna, on lõpptulemus täiesti erisugune. Osad esinemised ongi loodud koosesitamiseks nende konkreetsete esinejate poolt.

Planetaariumietendus „Maailmaruumi möötmine“

Planetaariumietendusel võetakse ette reis seitsme maa ja mere taha ning uuritakse, kuidas näeb välja tähistaevas Austraalias, Lõuna-Ameerikas, Lõuna-Aafrikas ja Antarktikas. Magalhãesi pilvede all jutustatakse lugusid erinevatest teadusekspeditsioonidest ning sellest, kuidas täheteadlased nendega seotud on.

📅 laupäeval, 13. mail

🕒 16.00

📍 Tartu Tähetornis

Tähistaevast vaatavad ja lugusid räägivad **Janet Laidla** ja **Kadri Tinn**

Hando Runneli luule õhtu

Tekste loevad **Maria Teresa Kalmet** ja **Joel Väli**; pilli mängib **Léon Augustin Allik**.

📅 laupäeval, 13. mail

🕒 19.00

📍 Kirjanduse Maja saalis

Eriprogrammide ja võistlused 2017

Soome 100 ehk saja-aastased pidutsevad üheskoos

Soome ei tähista oma sünnipäeva ainult kodus, vaid ka maade ja merede taga. Erilise heameelega tähistab ta seda koos Eestiga. Nimelt on Eesti üks olulisemaid riike, kus Soome 100. sünnipäeva programmi läbi viiakse. Eestis vastutab kogu programmi eest Soome Instituut. Instituut on toonud Prima Vistale esinema lausa kuus soome kirjanikku. „Üheskoos“ on Soome juubeliaasta võtmesõna, ning tähistamine Eestis on väga erilise tähendusega. Mõlemas riigis on kirjandusel identiteedi loojana oluline roll, see tugevdab suhet keele ja kodumaaga. Soome ja Eesti muusikud esinevad Tallinnas 10. juunil toimival suurlaulekondserdil – Soome juubeliaasta peasündmusel. Kahe riigi koostöös valminud näitus „100 Soome asja“ ringleb viies eri riigis ja veebinäitus avatakse 13 eri keeles. Lisaks kõigele kutsutakse nii eestlased kui soomlased osalema fotokonkursil, et pildistada üles tundeid ja mõtteid, mida 100-aastane naaber neis äratav. Sest Eesti pidupäev on ju kõigest 11 nädalat hiljem kui Soomel. Lisainfo: www.soomel100.ee



Drop the Mic – Põhja- ja Baltimaade slämmuluuletajate programm

Alates 2016. aastast osaleb Tartu koos Reykjavíki ja Kopenhaageniga Põhja- ja Baltimaade mobiilsusprogrammi toetusel sündinud slämmuluuletajate mobiilsusprojekti *Drop the Mic*, millest lisaks nimetatud linnadele võtavad osa UNESCO kirjanduslinnad Kraków ja Heidelberg. Eesmärk on pakkuda kolme linna Tartu, Reykjavíki ja Kopenhaageni slämmuluuletajatele esinemisvõimalusi ning soodustada omavahelist suhtlust ja kogemuste vahetamist. Projekti jooksul toimub viis kohtumist koos avalike esinemistega, igast linnast osaleb kohtumistel kaks luuletajat. Esimene oli Reykjavíkis oktoobri lõpus, teine aprilli keskel Heidelbergis; Tartut on neil esindanud slämmuluuletajad Jaan Malin ja Sirel Heinloo, juunis sõidavad Krakówisse Siim Lill ja Rauno Alliksaar. Prima Vista ajal toimub kohtumine Tartus, siin vahetatakse kogemusi, osaletakse ühiselt Andy Willoughby ja Peter Waugh' töötubades ning esinetakse koos 12. mail Pargiraamatukogu laval. lk 24



Lugude tuba ja rahvalood.ee Prima Vistal

Eesti Vabariigi 100. sünnipäeva tähistamiseks on Eesti muuseumid loonud kogumisprojekti „Eesti 1987–2000: murdekoht või lahtihüpe“. Seepärast kutsub Prima Vista külastama „Lugude tuba“ Tartu kesklinnas Kүүini ja Poe tänava nurgal või Utopia raamatupoes, et rääkida ja salvestada oma lugu üheksakümnendatest aastatest. Lisainfo: rahvalood.ee lk 17

Kirjanduslik infootsingumäng „Otsi kohta, kust sa saad“

Otsingumäng gümnaasiumiõpilastele eesmärgiga tutvustada info leidmise võimalusi erinevatest andmekogudest või raamatukogust toimub Prima Vista eelüritusena 1.–5. maini veebikeskkonnas. Parimatele auhinnad! Registreerumine: kadi.kass@ut.ee

Ulakassi arvustuste võistlus

Tartu Tamme Gümnaasiumi arvustuste võistlusest on osa võtma kutsutud Eesti ja Soome koolinoored ning arvustatavaks teoseks võib lisaks eesti uemale kirjandusele olla ka soome, ungari, saksa, inglise või prantsuse teos. Võistluse eesmärgiks on ergutada ja süvendada õpilaste lugemishuvi ning innustada noori kirjalikule eneseväljendusele. Võitjate väljakuulutamine ja autasustamine toimub Eesti Kirjandusmuuseumis festivali viimasel päeval, 13. mail kell 13.00.

Prima Vista raamatulaat

Lõuna-Eesti suurim raamatulaat Raekoja platsil

 kolmapäeval, 10. mail

 10.00–20.00

 Raekoja platsil

 neljapäeval, 11. mail

 10.00–20.00

 Raekoja platsil

raamatuid müüvad kirjastused

Allecto

Kirjastus Canopus

Eesti Keele Sihtasutus

Fantaasia

OÜ GRENADER GRUPP

Ignis Fatuus TÜ

Ilmamaa

Koolibri

Kripta

Petrone Print

TEA Kirjastus

Varrak

Eesti Rahva Muuseum

Tartu Ülikooli Kirjastus

Tallinna Ülikooli Kirjastus

Hendrik Lindepuu Kirjastus

Studium

Tartu Kunstimuuseum

Helios Kirjastus

Toledo kirjastus

Pikoprint

Eesti Ajaloomuuseum

AVITA

Päike ja Pilv

Kirjastus SE&JS

Aama Oja Elwe

Eesti Raamat

kunstnik **Silvia Reinpuu**

Ostja soovi korral lüüakse ostetud raamatusse Prima Vista tempel

Telgilaval raamatusitlused ja meeleoluprogramm:

10. mai

11.00 Tööraamatu „**Numbrisaar**“ esitlus. Koostanud Aive Raud. Kirjastus ATLEX

15.30 Oma eksperimentaalkirjanduslikke tekste esitab **Kaspar Jassa**

16.00 W.S. Maughhami raamatu „**Kümme romaani ja nende autorid**“ esitlus. Kirjastus Canopus

17.15 Tõnis Luik esitleb oma luuleraamatuid „**Luuletused ja mõtted**“ ning „**Luuletused ja mõtted teine raamat**“.

11. mai

11.00 Venekeelse artiklikogumiku **Фольклористика Коми** ning entsüklopeedilise sõnastiku „**Komi Mütoloogia**“ esitlus. Eesti Kirjandusmuuseum

12.00 Akadeemia esmailumise **80. aastapäeva** tähistamine

16.00 Aama Oja Elwe luule- ja pildikogu „**Mina olin keset tuuli**“ esitlus.

17.00 Anti Saare raamatu „**Pärt ei oska saltot**“ esitlus. Kirjastus Päike ja Pilv

18.00 Raamatu „**Kehakeeles. Tõid Tartu Kunstimuuseumi kogudest**“ esitlus. Tartu Kunstimuuseum

Raamatulaada koordinaatorid:

Elena Sipria-Mironov, elena.sipria-mironov@ut.ee, tel 5251456

Jane Eskla, jane.eskla@gmail.com, tel 56838082

Tartu Ülikooli Raamatukogu, W. Struve 1, Tartu 50091, faks 737 5701

Aama Oja

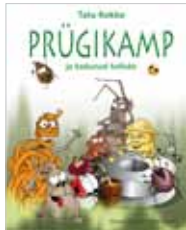


Aama Oja **Mina olin keset tuuli**

Kas põgeneda Ukraina laevaga vabadesse juba 1969.a., võidelda viisa Aafrikasse, loobudes akadeemilisest karjäärist või lasta end võluda ka kirikuhipide ja muude eriliste sõprade eludest. Neid ja muid teemasid oma elust peegeldab autor proosas ja erinevates luu-lestiilides. Värvipildid autori enda kogust on nii vastava ajalooetapi kui meeleolu kandjateks.

Esitlus vt lk 41

Studium



Tatu Kokko **Prügikamp ja kadunud kelluke**

„Prügikamp ja kadunud kelluke“ on põnev lugu pöramaa maailma tillukeste olendite ootamatutest seiklustest. Saladuslik majahaldjas meisterdab lõngapustast ja oksaraagudest Prügipoisi, kelle kaduma läinud kellukese otsingutest algab seiklus, kus Prügipoiss õpib rääkima, saab tuttavaks Ämblikutaadi, Tolmukoera ja paljude teiste imepärase olenditega.

Atlex



Vilve Avik-Vadi **Selle maa laps**

„Selle maa laps“ sisaldab õpetlikke jutukei 2-7-aastastele lastele ja mõnusat lugemist ka täiskasvanutele. Raamatus on ülesanded seotud tänapäeva riikliku alushariduse õppekavaga: kuulamine, kõnelemine, lugemine, kirjutamine; matemaatika ja võrdlemine; kunstitegevuse ja loodusega. Lisaks on pildid, küsimused, vanasõnad, nuputamisülesanded.



Koostanud Aive Raud **Numbrisaar**

Raamat räägib numbritest, tähtedest, avastusõppest. Tööriist on 5-7-aastastele lastele. Laste arendamine ja õpetamine mängu abil. Õpitakse numbrite järjestamist, loendamist, liitmist, lahutamist, geomeetrilisi kujundeid, hulkade võrdlemist. Trükitähtedes tekstid lugema õppimiseks. Koostatud alushariduse riikliku õppekava järgi.

Esitlus vt lk 41

Canopus



W. Somerset Maugham **Kümme romaani ja nende autorid**

Tõlkinud Mare Lepik

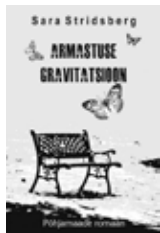
Kord pöördus üks kirjastaja W. Somerset Maughami poole ja palus tal nimetada kümme tema meelest kõige paremat romaani maailmas, et need siis koos Maughami eessõnadega uuesti välja anda. Neist eessõnadest sai mahukas raamatule, kus Maugham vestleb lugejaga temale omasel kaasakiskuval moel kümnest kõige paremast romaanist maailmakirjanduse ajaloos ja nende autoritest. [Esitlus vt lk 41](#)



Ira Lember **Hea kasvatusesega mees**

Ira Lemberi 21. romaan kutsub meid kaasa kirjanusmaailma telgitagustesse. Tunnustatud ja edukas krimikirjanik Nordon Rosenberg, hea kasvatusesega mees oma parimais aastais, kelle sõna alati peale jääb, elab oma abikaasa Renate imetleva pilgu all näiliselt õnnelikku elu. Kuid ükskord saab nende koju Renatest 15 aastat noorem väliseesti kirjanik Armin ja sestpeale on nende elu pördumatult segi paisatud...

Eesti Raamat



Sara Stridsberg **Armastuse gravitatsioon**

Tõlkinud Maarja Aaloe

Sari „Põhjamaade romaan“

Romaan tütre armastusest isa vastu ja püüdeist temani jõuda. Unistusest hoida valguse käes kedagi, kes seal ei taha olla, soovist kinni püüda see, kes tahab vabalt langeda. Ebatavaliste tegelaskujude kaudu mängib autor mõttega vabadusest ja selle piiramisest, haigusest ja normaalsusest. Tegelaste eluraskustest ja tegevuspaiga süngusest hoolimata on teose meeleolu pigem helge ja inimlik.



Lionel Stolérú **Kollased iirised**

Tõlkinud Sirje Keevallik

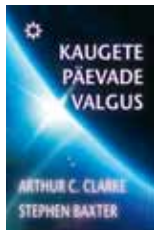
Naine pöördub arsti poole murega, et on saanud tänutäheks eelmise õhtu eest kimbu kollaseid iiriseid, aga ta ise on kindel, et oli terve õhtu ükski kodus. Sellele episoodile järgnevad üha uued kummalised lood. Psühhiaatri abiga algab pikk alateadvuse analüüs, et tuua naise mällu tagasi teadvusest tõrjutud valusad mälestused ja ta siis neist raviseansi ajal lõplikult vabastada.

Fantaasia



John Scalzi **Viimane koloonia**

„Vanamehe sõja“ kolmandas raamatus määratakse John Perry ja Jane Sagan juhtima koloonia asutamist planeedile Roanoke. Lisaks probleemidele nii planeedi uute kui vanade asukatega satuvad nad tähtedevaheliste poliitiliste sündmuste keerisesse ja üritavad kavalusi kasutades päästa nii koloniste kui inimsugu tervikuna.



Arthur C. Clarke, Stephen Baxter

Kaugete päevade valgus

Sari: Sündmuste horisont

Maale ligineb Koirohu-nimeline asteroid, mis peaks kindlasti saama inimkonnale saatuslikuks. Samaaegselt tekib inimkonnal võimalus lõpmatuseni tundma õppida nii olevikku kui minevikku. Kas sellest on ka mingit kasu tuleviku muutmisel?

Ignis Fatuus Tii



Volker Ziegler **Kadunud ilusad asjad. Die schönen Sachen, die wir verloren haben**

Raamatus tutvustatakse Anton Ziegleri (1901–1997), pikaajalise Junghansi firma Meister sarja kellade looja ning kujundaja elulugu vaadatud läbi tema poja, dr. Volker Ziegleri mälestuste.

Eesti- ja saksakeelse raamatu koostajaks on Junghansi kellade koguja dr. Rait Labotkin, kelle erakogust leiduvatest Meister sarja kelladest on teoses avaldatud ka näidiskataloog.



Mihkel Tattar **Sinu enda valitud teel**

Raamat „Sinu enda valitud teel“ on lugu elust, õnnest, valikutest ja eluõnnest.

Mis on armastus ja mis on õnn? Saab inimene õnnelikuks, saades kätte kõik soovitu?

Selliste igaveste ning üldinimlike probleemide ees seisavad selle raamatu tegelased.

Helios



Birk Rohelend

Sa pead saadema silvat

„Väga hästi kirjutatud ja erinevatest süzeeliinidest kokkupandud psühholoogiline süngel krimka, mida on põnev lugeda. See on kaasahaarav romaan, mis pakub ootamatuid ja ettearvamatuid pööreid ning puudutab raskeid teemasid. Raamat on kirjutatud kire ja lennukusega, mis pakub lugejale mitmetahulisi värvikaid tegelasi ja kus hirmuäratavate detailidega pole kokku hoitud.“ - Harrastuskriitikute blogi



Eva Roos

Kust tulevad unenäod?

Kes poleks teada tahtnud, kust tulevad unenäod?

7-aastane Mari küsib seda sõrmuselt, mis osutub võlusõrmuseks. Mari kahaneb tillukeseks ning kohtab oma otsingul võlurit, unematisid, nähtamatut kassi ja mere-röövleid. Ta õpib tundma seljakottide salaalu, peab öisel katusel piknikku, maitseb Hommikujooki ja teeb muudki toredat. Ning lõpuks leiab ta oma küsimusele vastuse.

Ilmamaa

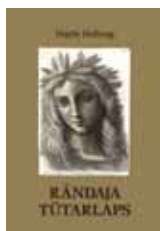


Johanna Sild-Rebane

Rinnalastest riigitarikuseni

J. Sild-Rebane (1882–1946), majandusteadlane ja ajakirjanik, oli rahvuskongressi liige ja teadliku naisliikumise üks pioneere, kuuludes ka Eesti Naisüliõpilaste Seltsi asutajate hulka.

Ta kutsus üles nõutama naistele meestega võrdset vabadust ühiskonnas, mõistma tootmist ja turgu, riigi rahandust, maksukoorumisi ja ka kodanike heatahtelisi kohustusi oma riigi vastu.



Marie Heiberg

“Rändaja tütarlaps” “Õnnetäht”

M. Heiberg (1890–1942) oli raske elusaatusega kirjaneitsi, kelle anne ilmnis üsna varajases nooruses. Aastakümnete jooksul on teda küll vähe avaldatud, kuid ta pole unustatud. Nii tema luules kui proosas korduvad suure üksilduse, kurbuse ja musta mure motiivid, ent kannatuste kõrval elab ka kirglik kisendus elu järele.



Petrone print



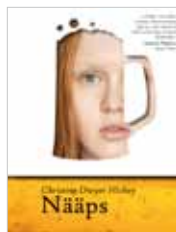
Brigitta Davidjants

Minu Armeenia. Aus vastus

„Kus on minu Armeenia? Ehk on see koriandri, baklažaani ning purustatud punaste ubade ja Kreeka pähkli maitstes. Võib-olla hoopis isakodus, kus vahel perega kokku saame, üksteisest üle karjume ja lõbusasti aega veedame. Võib-olla on see hoopis armeenia rahvalauleseadetes. Aus vastus on – ma ei tea. Eks ta ole üks ujuv saar, mille asukoht muutub koos mu endaga.“

- Brigitta Davidjants

Esitlus vt lk 14



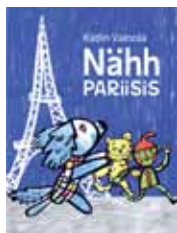
Christine Dwyer Hickey

Nääps

„Nääps“ jutustab ühe Dublini perekonna allakäigu- loo kümne aasta jooksul. Tüdrukunääps, kes üritab üksinda hakkama saada sellega, et tema vanemad joovad ja pidutsevad, räägib oma sassis ja vastuolulisest lapsepõlvest, mis olenemata kõigest häirivast, mida vanemad korraldavad, on täidetud armastuse ning mõnikord ka naljaga.

Esitlus vt lk 29

Päike ja pilv



Kätlin Vainola **Nähh Pariisis**

Illustreerinud Kertu Sillaste

Nähh on Danieli kaisuloom, väike koerake. Kui poisi pere Pariisi reisib, juhtub õnnetus: Nähh kaob ära! Endalegi ootamatult sukeldub mängukoer seiklusse, kus ta kohtub teiste kadunud mänguasjadega, on maa ja taeva vahel ning satub äärepealt mänguasjade kollektsiooni.



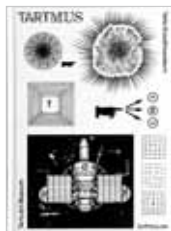
Anti Saar **Pärt ei oska saltot**

Illustreerinud Anna Ring

Kas sa tead, mis tunne see on, kui sul mingi asi välja ei tule ja niigi on paha tunne ja siis keegi veel narrib sind selle pärast? See raamat räägib, mis võiks toimuda väikses peas ja hinges pealtnäha väljapääsmatus olukorras.

Esitus vt lk 41

Tartu Kunsti- muuseum



Lähedane ja kaugel füüsika Ülo Soosteri illustratsioonidega

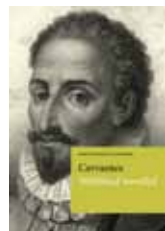
Pallase maalikunstnikust Ülo Soosterist kujunes üks tähtsamaid sürrealiste Eesti kunstis ning mitteametliku kunsti esindajaid Moskvast. Tema illustatsioonid aimeartiklite kogumikule „Füüsika: lähedane ja kaugel“ avaldati esmakordselt Moskvast 1963. a. Nüüd on kunstist või füüsikast huvitatutel võimalik neid taasavastada füüsikaprofessor Jaak Kikase kommentaaride abil.



„Kehakeeles. Tööd Tartu Kunstimuseumi kogudest“

Rikkalikult illustreeritud trükises avavad Tiina Abel ja Kumu kuraator Anu Allas keha ja kunsti suhteid Tartu Kunstimuseumi kogude näitel. Nimifiguur on sajandeid olnud kunstnike jaoks oluliseks kujutamiseobjektiks, sellest lähtudes on autorid esile tõstnud aktižanriga seotud ilu teema, kuid osutanud ka keha kohale enesemääratlemisel, võimusuhetes ja emotsioonide väljendamisel.

Tartu Ülikooli kirjastus



Miguel de Cervantes Saavedra

Näitlikud novellid

Tõlkinud Lauri Pilter, Eva Kolli, Aita Kurfeldt, Jüri Talvet

Väljaanne sisaldab 8 novelli hispaania kirjanduse klassiku kogumikust „Näitlikud novellid“ (Novelas ejemplares, 1613). Autori maailmakuulsa peateose „Don Quijote“ kõrval on need tema jutustusliku proosaloomingu säravaim saavutus.



Alejo Carpentier **Siitilma riik**

Tõlkinud Maarja Paesalu

Kuuba ja Ladina-Ameerika moodsa kirjanduse klassiku Alejo Carpentieri (1904–1980) „Siitilma riik“ („El reino de este mundo“, 1949) on mõjukamaid raamatuid uuematel aegadel Ladina-Ameerika kirjandusloomes enim rahvusvahelist tähelepanu ja tunnustust väärinud maagilise realismi lättel.



Eduardo Mendoza **Gurbilt teateid ei ole**

Tõlkinud Maarja Paesalu
Cervantese preemia 2016. aasta laureaadi Mendoza jaoks on huumor osa tema DNA-st. Logiraamatu formaadis ulmekomöödiad satuvad Maale kaks tulnukat. Üks neist kaob linnamelusse ja tema sõber alustab otsinguid Barcelona tänavatel, kraavides, kõrtsides ja vanglates, tehes surmtõsiselt pööraselt koomilisi tähelepanekuid inimühiskonna toimimise kohta.



Antonio Manzini **Must rada**

Tõlkinud Cathy Laanela
Rocco Schiavone on arrogantne uurija, kes hämaratel asjaoludel on saadetud tööle Alpide piirkonda. Põlise roomlasena vihkab ta lund ja keeldub kandmast rohmakaid talvesaapaid, rikkudes kangekaelselt suusakuurorti oludes täiesti sobimatuid Clarkse. Esimene juhtum uues töökohas käivitub siis, kui õhtuse rajahoolduse käigus ilmub lume alt surnukeha.

Prima Vista 2017 korraldajad

MTÜ Kirjandusfestival Prima Vista –
www.kirjandusfestival.tartu.ee

Eesti Kirjanduse Selts – www.kirjandus.ee

Eesti Kirjanike Liidu Tartu osakond –
www.ekl.ee/tartu

Tartu Linnaraamatukogu – www.luts.ee

Tartu Ülikooli Raamatukogu – utlib.ut.ee

Meeskond 2017

Ilona Smuškina – MTÜ Prima Vista juhatuse esimees, tel 51 53 387

Marja Unt – festivali kontaktisik ja programmijuht, tel 56 90 68 36

Evelin Arust – reklaamijuhi kt, projektijuht, tel 53 944 633

Katriin Kaljovee – projektijuht, tel 737 5727

Berk Vaher – projektijuht, tel 51 17 162

Linda Jahilo – saksakeelse programmi korraldaja, Pargiraamatukogu koordinaator, tel 53 40 21 68

Olga Einasto – venekeelse programmi korraldaja

Triin Ploom-Niitra – Prima Vista Noorteka korraldaja, kaubamaja eriprogrammi koordinaator, Värska programmi koordinaator, konkursi „Esimene samm“ projektijuht

Annika Aas – projektijuht

Elena Sipria-Mironov – raamatulaada korraldaja

Jane Eskla – raamatulaada korraldaja

Kadi Kass – infootsingumängu projektijuht, Lugude toa koordinaator

Halliki Jürma – Pargiraamatukogu korraldaja

Ädu Neemre – Pargiraamatukogu lasteprogrammi korraldaja

Epp Nõges – Pargiraamatukogu lasteprogrammi korraldaja

Eve Valper – kunstnik, trükiste kujundaja

Kaisa Ling – kodulehe haldur

Küllli Kukk – fotograafide ja vabatahtlike koordinaator



Toetajad: Tartu linn, Kultuuriministeerium, Eesti Kultuurkapital, Austria Suursaatkond, Soome Kirjanduse Teabekeskus (FILI), Goethe Instituut Tallinnas, Iirimaa Suursaatkond, Nordic Culture Point, Poola Vabariigi Suursaatkond, Soome Instituut, Tartu Saksa Kultuuri Instituut, Värskas vallavalitsus



Sõbrad ja koostööpartnerid: Ajakiri Akadeemia, Ajakiri Akadeemia, Ajakiri Värskas Rõhk, Ajaleht Keskus, Apollo Holding OÜ, Dorpat Hotell, Digiokraanid OÜ, Ecoprint, Eesti Kirjandusmuuseum, Eesti Maalikunstnike Liit, Eesti Rahva Muuseum, Eesti Rahvusraamatukogu, Eesti Rahvusringhääling, Eesti Ulmeühing, ELV Tehnikateenused, Emajõe Lodjaselts, Feiss, Festival „Saksa kevad“, FIE Kersti Unt, Genialistide klubi, Hendrik Lindepuu kirjastus, Jaroslava Šepel, Kirjastused, Kirjastus Toledo, Kivisilla Kultuurikeskus, Klubi Arhiiv, MTÜ Kultuurikorraldus, Müürileht, Petrone Print, ProfiTelgid, Reklaamikompanii, Sird, Sound Group OÜ, Supilinna Selts, Südleavad Tudengid lokaal, Tarslämm, Tartu Elektriteater, Tartu kaubamaja, Tartu Lasteaed Sass, Tartu Loodusmaja, Tartu Mänguasjamuuseum, Tartu Postimees, Tartu Tamme Gümnaasium, Tartu Tähetorn, Tartu Uus Teater, Tartu Ülikool, Tartu Ülikooli kunstimuuseum, Tartu Ülikooli muuseum, Tartu Ülikooli Multimeediakeskus, Tensi Reisid OÜ, UC Rent, Utopia raamatupoed, Värskas Kultuurikeskus, Värskas Lasteaed, Värskas Raamatukogu, Värskas Seto Talumuuseumi Tsäimaja